



Jaume Lull, tanquill, obert i esperançat

“MANCA APRENATGE POLITIC”

Acta para la explotación de la canalización de aguas

**“TIJERETAZO”
DE
OBRAS
HIDRAULICAS**

Fútbol

**¿MUT, DEL
OLIMPIC,
AL CASTELLON?**

El miércoles fue presentado a los medios Informativos

**EL “JUAN GOMIS”
81, A PUNTO**

**TROFEO
JUAN GOMIS**

**15 y 16
AGOSTO
1981**



TUGORES

OPTICO DIPLOMADO

Anuncia a sus clientes que
este establecimiento permanecerá
CERRADO por las tardes durante
el mes de Agosto.

Les atenderemos por las mañanas
de 9 a 2 h.

C/ Conquistador, 8 - Tel 55 23 72
Manacor.

Edita

Edicions Manacor, S.A.
Retiro, 2 Manacor**Director**

antoni tugores

Redactor en cap

gabriel veny

Redacciógabriel barceló
gina garcías
andreu genovart
sebastià nicolau
bernat parera**Col.laboradors**miquel aguiló
joan bonnín
joan capllonch
miquel capó
jaume dam
damià duran
ramón febrer
gabriel fuster b.
gaspar fuster v.
bernat galmés
catalina gelabert
ginés hernández
antoni llull
joan martorell
jaume melis
guillem morey
bernat nadal
macià nicolau
pere orpi
j.p. ortiz
j. planas sanmartí
alfons puerto
sebastià riera f.
maria rodríguez
josep rosselló
martí sáez
evagrio sánchez
guillem sansó
jaume santandreu
miquel segura
pere serra
sebastià serrano
antoni sureda
catalina sureda
sebastià sureda
tiburón
pedro veny**Fotografia**l. alarcón
martí busquets
josé luis
alfons lorente**Publicitat**

mateu llodrà

Redacció, administració i publicitatRetiro, 2 Tel. 55 24 08
Ap. 117 Manacor

imprès als tallers

Edicions Manacor, S.A.

La Marginació, un problema que també es nostre

Per una banda, la històrica sessió plenària de l'Ajuntament de Ciutat, on contemplava el problema de la marginació com a seu, fent-se'n responsable; i per altra banda, les vacances de que comença la majoria dels nostres ciutadans, pot fer-nos pensar, per un moment, en les persones que per un motiu o l'altre tenen vacances permanents: les de l'atur.

I això pot dur-nos a una sèrie de necessàries consideracions a nosaltres, uns ciutadans de Part Forana, que començam a entreveure alguns dels espectes interns de la crisi, però que no hi hem arribat fins al fons, com la gent marginada.

En primer lloc hem de dir que nosaltres, que lluitam per la descentralització envers de Ciutat, a l'hora de descentralitzar la marginació ja no en jugam. Ens sembla el més lògic que el tarat mental, l'alcohòlic, el drogadicte, vagi a Ciutat. No miram que podem fer ara i aquí per ell, sinó més bé on el podem dur. L'home sempre ha tengut la tendència a treure's lo que li estorba. I el marginat social, en totes les seves vertents, ens molesta, ens avergonyeix. Hem arribat, inclús, a pensar que nosaltres no tenim problema, que això és cosa de les grans Ciutats: Barcelona, Madrid, Palma; i és ben lògic: quan n'hem tengut, les hem tret defora.

Un principi de solució per la marginació social, especialment per l'alcoholisme

podria fer-se perfectament als nostres pobles. I si això es duagués a terme, per ventura podria parlar-se de rehabilitació. Les persones, quan estan encallades dins el seu mal, és difícil treure-les. Antes, antes... Si els nostres ajuntaments es plantejassin posar en marxa un dispensari mínim per a la rehabilitació social en un primer grau, tal volta serien molts menys, els que haríem d'enviar a Ciutat. La marginació, per necessitat, ha de deixar de ser una vergonya social, i aquesta seria la primera passa indispensable per començar la rehabilitació.

A la droga, a l'alcohol, la nostra societat li dona una resposta purament policial. I n'hi ha d'altres, encara que siguin més difícils. A tots aquests problemes el mal és deixar-los arribar massa enfora, fins que ja no tenen remei, al final del procés.

Els nostres polítics —en general tots— es preocupen d'un tipus de marginació que els pot proporcionar molts de vots: la tercera edat. I és ben hora de que recordin que els tarats mentals, els alcohòlics, els drogadictes, els aturats, els que no tenen un caseva, també són ciutadans.

No hi ha marginació, sinó marginats. Malalties, sinó malalts; droga, sinó persones drogades. Si agafam les coses així, pensant més en la persona que en la malaltia o el seu mal, aquest procés podria aturar-se una mica abans de no tenir remei.

Crónica Municipal

Parece inminente el acuerdo

**Negociaciones Corporación - Funcionarios:
Clima de distensión**

(De nuestra Redacción, por GABRIEL VENY).- Un clima de distensión ha sustituido la tirantez a que hacíamos referencia en nuestra pasada edición respecto a las negociaciones Corporación Municipal - Funcionarios. En la reunión celebrada el pasado martes y a través de una serie de explicaciones que vinieron a dar luz a, según parece, algunas malas interpretaciones, se dio un auténtico paso de gigante en la hasta ahora enrevesada etapa de negociaciones.

**ALGO MAS DE UN
15 POR CIENTO**

Las pretensiones de los funcionarios, en lo que al capítulo económico se refiere, se cifran en un aumento global de un orden algo superior al quince por cien, lo que, en principio, parece no ser visto con malos ojos por la mayoría de opciones políticas con representación municipal, ciñéndose en estos momentos las opiniones encontradas, en la forma de distribución individual de esta cantidad que, globalmente y en relación al anterior ejercicio, puede suponer unos diez millones de pesetas, por lo que, de los sesenta y tres millones de pesetas destinados al personal en el anterior presupuesto, se pasaría a los setenta y tres, citando, más o menos, en números redondos.

LA DISTRIBUCION

Ya hemos citado que un tema de controversia parece plantearse la distribución de estos más o menos diez millones, pues parece que algunos grupos no están dispuestos a dar el sí definitivo mientras no sea presen-

tada la relación nominal con las respectivas cantidades a percibir a título individual, dado el rechazo general que presumiblemente fuera observado por parte de la Corporación un aumento lineal, sino que se aboga por la equiparación de sueldos.

Una nueva reunión debía celebrarse en la noche de ayer viernes, tras las pertinentes consultas sobre la legalidad de un aumento superior al quince por cien.

**ALGUIEN TENDRA
QUE CLAUDICAR**

Si tenemos presente que algunas opciones municipales no tienen intención de dar su voto afirmativo mientras no sea dada a conocer la distribución de la cifra incrementada que sobrepase el doce y medio por cien obligatorio y que deberá hacerse efectivo por el sistema lineal, es decir, a la totalidad de funcionarios, alguien tendrá que claudicar en sus intenciones iniciales, ya que, según tenemos entendido, el funcionario pretende, en principio, realizar la distribución de este tres por ciento superior al aumento obliga-

torio, una vez conseguido el aumento de la cifra global pretendida.

**OTRO PUNTO POR
CONCRETAR**

Otro punto largamente discutido y todavía no concretado consiste en el horario, el cual totaliza en estos momentos treinta y nueve horas semanales, que algunos grupos políticos pretenden incrementar en cuarenta y dos —aunque al final podría quedarse en cuarenta—.

El problema grave en este sentido —en el del horario— no ha surgido todavía, aunque podría surgir para el caso de que la distribución del incremento económico no fuera equitativo, es decir, un quince y medio por cien para todos los funcionarios.

A tenor de todo lo apuntado y a pesar del clima de concordia y conatos de entendimiento observados en la reunión del pasado martes, hay que convenir que el camino que resta por recorrer puede resultar todavía un sendero de lo más escarpado, y, presumiblemente, no entre las dos partes negociadoras actuales, sino entre el propio funcionariado, que podría dividirse en dos frentes opuestos a la hora de iniciarse las discusiones en orden a la forma de reparto o distribución del

aumento.

**TIJERETAZO DE
OBRAS HIDRAULICAS**

El pasado lunes en el Ayuntamiento se recibió la copia del borrador del Acta —propuesta de contrato— que la propia Corporación había remitido al Servicio Hidráulico de Baleares, para la explotación con carácter experimental de la instalación de abastecimiento y saneamiento de aguas, cuya redacción ha sido recortada —o tachada— por Obras Hidráulicas —y parece que también por Dragados— en aproximadamente un treinta por cien de su texto original.

Fotocopias del Acta recortada han sido remitidas a todos los grupos políticos con representación municipal para su estudio con anterioridad a la convocatoria de la sesión plenaria en la que la Corporación deberá decidirse por la aprobación o rechazo del texto cuestión con la supresión de los apartados que ha causado muy mucho de señalamiento Obras Hidráulicas.

EL ACTA "RECORTADA"

A continuación transcribimos íntegramente el Acta a la que nos hemos referido, escritos en letra cursiva (inclinada) los párrafos que Obras Hidráulicas pretende suprimir:

**OBRAS HIDRAULICAS RECHAZA PARTE DEL ACTA PARA
LA EXPLOTACION PROVISIONAL DE LA CANALIZACION
DE AGUAS**

ACTA

relativa a la autorización para la explotación experimental a favor del Ayuntamiento de Manacor de las obras de "Abastecimiento de agua y Saneamiento de Manacor (Mallorca-Baleares).

Reunidos en el lugar de las obras el día de mil novecientos ochenta y uno, D. Mariano Pascual Fortuny, Ingeniero Jefe de la Jefatura de Obras Hidráulicas de Baleares; D. Jaime Lull Bibiloni, Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Manacor; y D. Ricardo Alvarez López, en representación de la empresa "Dragados y Construcciones S.A.", contratista de las obras, se procede por el Sr. Ingeniero Jefe antes citado a autorizar al Ayuntamiento de Manacor para la explotación experimental de las obras de referencia, las cuales fueron recibidas provisionalmente el día 26 de marzo de 1.981 según Acta aprobada por la Dirección General de Obras Hidráulicas en fecha veintidós de mayo de 1.981.

El Sr. Alvarez López representante de la Empresa Contratista, manifiesta su conformidad con tal autorización.

El Ayuntamiento se compromete a poner en funcionamiento las instalaciones con carácter provisional corriendo a cargo del mismo los gastos de explotación y mantenimiento. Por su parte el contratista cuidará en todo caso de la conservación y policía de las obras conforme determina el Art. 171 del Reglamento General de Contratación del Estado y demás disposiciones establecidas en el contrato de ejecución de las obras. *A tal fin, y en un plazo de dos meses a contar desde la puesta en funcionamiento de las instalaciones, el Ayuntamiento presentará un informe técnico provisional respecto al comportamiento de la red y deficiencias advertidas, que será unido a la presente Acta como anejo, determinándose la forma de solucionar las deficiencias advertidas. Todo ello sin perjuicio de otras anomalías que puedan detectarse durante la fase de explotación experimental, respecto a las cuales se dará cuenta al Servicio Hidráulico a los efectos oportunos. Recibidas definitivamente las obras por el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, se iniciará el proceso para la entrega definitiva al Ayuntamiento.*

El Ayuntamiento queda obligado al normal uso de las obras e instalaciones, debiendo cumplir en cualquier momento las instrucciones que pueda percibir de la Jefatura de Obras Hidráulicas de Baleares. No podrá introducir modificaciones en dichas obras e instalaciones, ni aún a título de mejora, sin la previa autorización de la Jefatura de Obras Hidráulicas de Baleares, previo informe de la empresa Contratista.

Asimismo se compromete a realizar las operaciones necesarias para que todas las instalaciones se mantengan en normal estado de funcionamiento durante el periodo de garantía, sin perjuicio de las obligaciones que puedan corresponder al contratista.

La estación depuradora no puede entrar en funcionamiento a rendimiento pleno por falta de caudal de aguas residuales. Ello no obstante, si durante el periodo de garantía el Ayuntamiento lo solicita, el contratista viene obligado a dejarla a punto correspondiendo a la Jefatura de Obras Hidráulicas de Baleares hacer las pruebas pertinentes para su aprobación. En el caso de que llegue el momento de hacer la recepción definitiva y no se haya puesto en explotación la depuradora por falta de caudal, el contratista asimismo la pondrá a punto, lo que, una vez comprobado por la Jefatura de Obras Hidráulicas *previa audiencia del Ayuntamiento*, no será obstáculo para la recepción definitiva. La entrega al Ayuntamiento quedará condicionada al informe favorable del mismo.

Para beneficio de la red de agua potable y de su explotación y tendentes a producir los menores daños posibles hasta tanto estén conexas un 70 por cien de acometidas,

deberán cumplirse las normas del Anejo no. 1.

En caso de que algún elemento fundamental se averiase, provocando la paralización total o parcial de las instalaciones, el Ayuntamiento procederá a levantar un Acta de avería o parada, que enviará urgentemente a la Jefatura de Obras Hidráulicas de Baleares por triplicado ejemplar, para que ésta remita uno de dichos ejemplares a la empresa contratista. Asimismo se levantará Acta de la reparación o puesta en marcha, siguiendo el mismo procedimiento anteriormente citado.

La empresa contratista responderá de los daños o deterioros que puedan producirse en la obra durante el plazo de garantía, a no ser que pruebe que los mismos han sido ocasionados por incumplimiento por parte del Ayuntamiento de las normas de explotación y mantenimiento que le han sido entregadas en este mismo acto. En cuanto a los casos fortuitos se estará a lo establecido en los artículos 132 y 133 del Reglamento General de Contratos del Estado.

En cualquier caso la empresa contratista estará obligada a realizar los necesarios trabajos de reparación y puesta a punto sin perjuicio de determinar posteriormente a quién corresponde el abono de los gastos ocasionados. Por el contrario, si la empresa contratista no llevara a cabo dichos trabajos con la urgencia que exige la normal explotación, los realizará el Ayuntamiento, pasando, en su caso el correspondiente cargo a la empresa contratista.

Tanto el Ayuntamiento como la empresa contratista aceptan en último extremo la decisión de la Jefatura de Obras Hidráulicas quien determinará a través de precios contradictorios a quién corresponde acerse cargo de la reparación y, en su caso, autorizar al Ayuntamiento, si así procede, para efectuar dicha reparación.

Es voluntad manifestada por las partes firmantes del Acta la decidida y total colaboración y apoyo en la gestión a llevar a cabo, si bien se considera conveniente que en las comunicaciones que se entiendan de interés especial por parte del Ayuntamiento de Manacor o del contratista, se formalicen por escrito a través del Servicio Hidráulico de Baleares, comprometiéndose éste en resolver el asunto siempre y en todo caso con carácter de urgencia.

El compromiso por parte del Ayuntamiento de Manacor de poner en funcionamiento las instalaciones de abastecimiento de agua potable y aguas residuales no supone en modo alguno solución de continuidad para la entrega que proceda una vez recibidas las obras definitivamente por parte del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, reservándose el Ayuntamiento de Manacor el derecho a presentar un informe Técnico definitivo respecto al juicio que debe merecer el normal funcionamiento de las instalaciones.

A la presente Acta se unirán como Anexos un plano general de obras e instalaciones, un informe técnico del Servicio Hidráulico del estado en que se encuentren las obras e instalaciones en el momento de iniciar su puesta en funcionamiento, así como copia auténtica de la recepción provisional de las obras de fecha 26 de marzo de 1.981, y de su aprobación del 22 de Mayo del mismo año.

El no cumplimiento de cuanto se establece en el Acta, podrá dar lugar a la finalización de la explotación experimental con un preaviso de treinta días.

Y para que así conste, se suscribe la presente Acta, por cuadruplicado ejemplar y a un solo efecto, en el lugar y fecha al principio indicado.

CARNET RAPIDOS COLOR
4 fotos 200 Ptas.
 BAUTIZOS REPORTAJES
Foto LORENTE en El palau



GELATERIA
HELADOS GARCIA

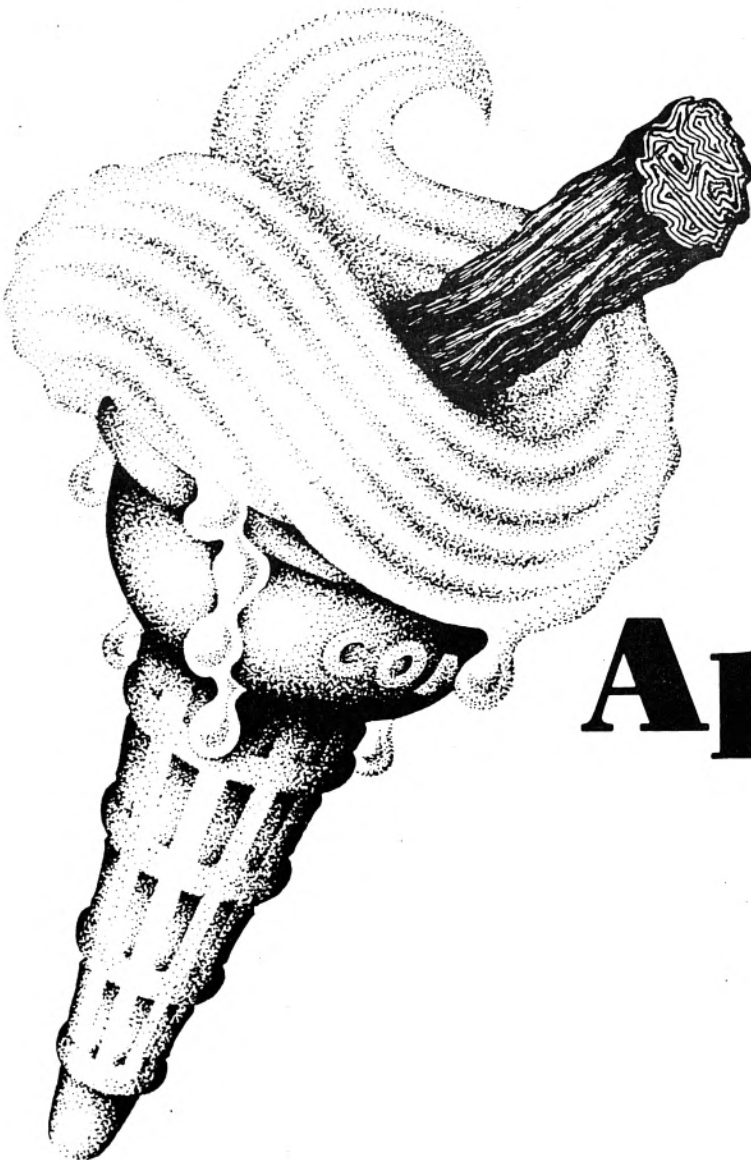


Ahora en

Porto Cristo

“Antes Cafetería Pingüino”

Carretera Cuevas, ES RIUET - Porto Cristo



Apertura

PER FER FESTA
****GELATERIA****

Tel: 55 09 35
MANACOR

Ahora en:
PORTO CRISTO
Carr. Cuevas s/n
ES RIUET

Son Macià

El Centre Cultural ha presentat balanç econòmic

L'actual Junta Directiva del Centre Cultural ha presentat balanç econòmic desde la seva entrada dia 18 d'Octubre del 80 fins dia 22 de Maig d'aquest any. En carta enviada a tots els socis fa una relació de les entrades i sortides, especificant el concepte. Parteix d'un saldo de 32.888 ptes.

El total d'entrades sumen 137.847 ptes, i les sortides 158.612, quedant 18.123 pts. De les entrades, un 56 per cent són de rifes, volta dels salers, Un 15 per cent del bar del Centre un 9 per cent de cuotes de socis, i el vint per cent restant per entrades vàries. Els gastots encapçalen la nova saleta de jocs pels nins en 71.789 pts. és a dir un 45 per cent del total.

Abans de tres mesos, tindrem els telèfons.

Deim tres mesos, i no dos, per assegurar. La darre- ra notícia parlavem que es feien els plans corresponents Ara ja han acabar —o poc les falta— de demanar els permisos. Tant per instal- lar els pals com per exten- dre la red de fils per les cases. A damunt la plaça els fils aniran baix terra, amb una síquia d'un metre de profunditat per qüestió d'estètica.

La nova línea de telè- fons passarà per la part dreta de la carretera anant en direcció a Manacor. Els propietaris ja estan avisats. Anirà dreta de Ca's Caminer al poble de Son Macià. Durà dos cents cables; és a dir per instal.lar cent telèfons.

Vint i cinc s'instal.laran tot d'una i el reste dins l'any qui vé. Creim que en cent telèfons Son Macià estarà servit per bastants anys, al manco molt millor que amb un. Es molt probable que quedin disponible una



Cinc premis per les fotos més interessants, relacionades en l'Història de Son Macià. Don Joan Font, l'amo En Miquel Pelut i altres macianers jugant a futbol a n'Es Turó de Ses Beies.

El metge.

Debut a que l'atenció del macianers ha anat darre- rament el problema del Video Pub, ha perjudicat resoldre el problema del metge. Evidentment les famílies que s'apun- taren en un principi són devers vuitanta. El cupó com tots sabeu és de cent. Cal tenir una reunió ben prest per tal de plantet- jar el problema al poble. O es reuneixen cent famílies o no tendrem metge. Es així de clar. Recordam que totes les persones que per les raon que sien, no s'han apuntat ho poden fer. El mateix metge de seguretad

social.

Carta al Governador Civil

A més de les gestions que s'han fet a nivell personal i per telèfons s'ha cregut convenient enviar una carta certificada dirigida al Governador Civil, carta que comença: "Con el máximo respeto al cargo y a la persona, pero con la máxima severidad..." La carta s'ha enviat a través del Delegat Municipal. Entre altres coses la carta recollia unes gloses que hem sentit cantar pel poble. Diven: Sa premsa d'aquí publica, sobre es poble macianer:

té ses putes p'es carrer i an això ningú s'ho explica.

No hem de dar tota sa cupa an es poble macianer, si ve una puta i embruta un tros d'acera o carrer.

Es poble ja ha protestat no hi hem de posar cap dubte i una carta ha enviat amb carnets d'Identitat diguent que s'autoritad que no admet aquest pro- ducte.

Enguany concurs de fotografia.

Aquests dos darrers anys per les Festes d'Estiu una de les exposicions que s'han fetes cada any ha estat la de fotografia antiga. La participació ha estat nombrosa, però per tal que aquesta augmenti, s'han posat cinc premis de mil pessetes per les cinc fotografies més interessants relacionades en la vida de Son Macià.

Acabada la primera etapa a l'Escola del Puig d'Alanar.

La primera etapa, consisten en arreglar la teulada de l'Escola s'ha acabada. El pressupost pujava més de tres-cents mil pessetes, i ha estat realitzat per una empresa macianera. Veritat que falten arreglar les persianes, portes i vidri- res per acabar aquesta primera etapa. L'Associació de l'Espinagar està disposta a col.laborar en jornals per tal de que amb els diners disponibles, de moment, es puguin realitzar el màxim de millores.

Per altra banda la previ- sió del Pressupost Municipal contempla una partida de més de nou milions de pessetes per fer enfront a les necessitats d'obres d'aquest tipus.

Basílica de Son Peretó

El lunes comienza la excavación

(De nuestra Redacción)
Una reunión celebrada en la tarde del pasado lunes con visita a la Basílica, en la que participó una representación de la Delegación Provincial de Cultura, dio lugar a una verdadera aceleración de las gestiones acerca de las obras a realizar en la Basílica de Son Peretó, recientemente donada al Ayuntamiento por la familia propietaria de los terrenos, y cuyo documento de cesión será redactado en forma bilingüe, lo que constituye una novedad y viene a sentar un acertado precedente.

En relación a la toma de contacto celebrada el pasado lunes, digamos que ésta resultó de lo más fructífera; hasta el punto de que para esta misma semana debía procederse a la limpieza del terreno con su pertinente recogida de garbanzos, estando previsto, para el próximo lunes, la reanudación de las excavaciones, cuya operación estará dirigida por el Director del Museo de Mallorca. Este constituirá el primer paso de cara a las posteriores obras de recuperación de la Basílica o parte de ella.

Ayer noche, II Festival de Dansa

A cargo de la sin par Nunci Elegido y de sus alumnas, ayer noche debía tener lugar en los Dragones, de Porto Cristo el II Festival de Dansa moderna i jazz. El encargado de la presentación era Gabriel Fuster y, aunque no sabemos a la hora de redactar este comentario el resultado artístico y económico de dicho festival, estamos convencidos de que los manacorenses habrán sabido responder a la cita con este acto de doble vertiente: artística y de beneficencia. El ritmo de venta de localidades horas antes del acto hacía prever una buena entrada. D.M., la próxima semana daremos amplia información.

Agradecimiento

Los familiares de la recientemente fallecida ANTONIA FULLANA NADAL, y de forma especial su esposo Guillermo Llodrá Vives y sus hijas Catalina, Isabel y Antonia, quieren expresar su más vivo agradecimiento a cuantas personas les acompañaron en el luctuoso suceso y a todas aquellas que de una u otra forma les mostraron su solidaridad. A todos, muchas gracias.

**AGENCIA INMOBILIARIA
ARCAS MARTI**

Calle Muntaner, 1-2. Telef. 55 18 37
(Frente Ayuntamiento)
En Palma C/. Olmos, 8 Tel. 21 78 22

- * Se venden GARAJES en Zona Jaime III, Palma. De unos 15 metros cuadrados —con puerta metálica, luz y agua—. Oferta de lanzamiento: 350.000 pesetas al contado.
- * Disponemos de Apartamentos de 2 y 3 habitaciones, junto a la playa, en SA COMA.
- * Se venden parcelas en SA COMA desde 1.000.000 pesetas.

Compra -venta fincas rústicas - urbanas
Permutas - Traspasos
Préstamos con garantía hipotecaria
Rústicas - Urbanas - Chalets - Apartamentos
Alquileres - Seguros, etc.

Ultima Hora Deportiva

Otro que vuela

Jaime Mut, ¿Al Castellón?

Por enésima ocasión está a punto de producirse la circunstancia, dicho, o lo que sea, que apunta que "nadie es profeta en su tierra". Y en esta oportunidad el protagonista de la noticia en cuestión es Jaime Mut, delantero del Olímpic Juvenil, por el que parece estar fervientemente interesado el Castellón, hasta el punto que, según noticias del todo fidedignas, en la mañana de ayer, viernes, horas después de redactar este comentario Mut debía viajar hacia Castellón acompañado del Presidente del Olímpic, Rafael Sureda, expresamente para entablar conversaciones con el club castellonense.



De que a través de este contacto —solicitado por el Club levantino— Mut lle-

gue a formalizar contrato con el Castellón es algo de lo que procuraremos informar la próxima semana. Digamos, de todas formas, que las intenciones del Castellón en torno al fichaje de Mut son de cara a una inminente incorporación, ya con miras a la inminente temporada.

Negociaciones Corporación - Funcionarios



Mientras los concejales lo ven de esta forma...

... Los funcionarios interpretan la actitud de la Corporación como un intento de...

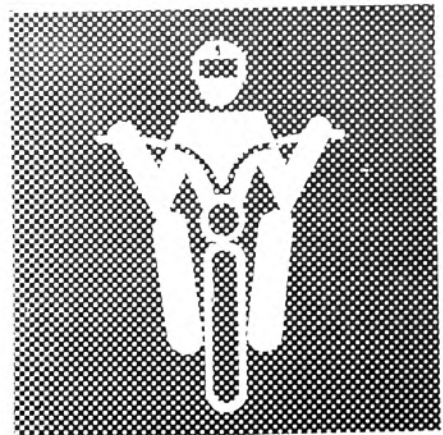


MOTORISMO

CASCOS
LENTES
GUANTES
VESTIMENTA

perelló
sa bassa

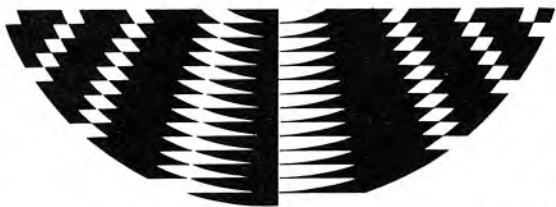
☎ 551401-551610





AIROS
botiga unisex

amargura, 5 tel. 55 15 57 manacor



**APROVECHE
NUESTRAS
OFERTAS**

A. partir del 27 Julio:

REBAJAS

PRONUPTIA[®]
DE PARIS

La máxima elegancia en moda nupcial



Modelos exclusivos

PASEO MALLORCA, 32 - PALMA

SALA IMPERIAL

Sábado, 9'15 Noche
Domingo, Desde las 2'45 Sesión continua



**La VIOLENCIA
DEL Sexo**

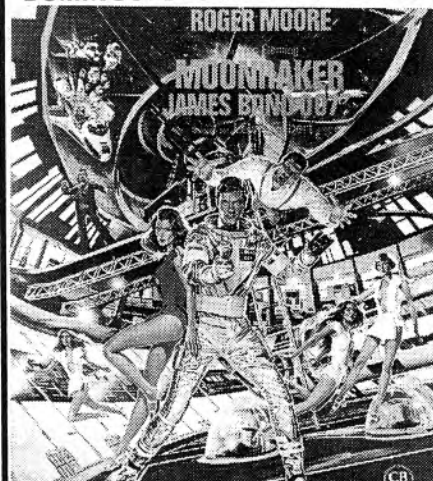
EMMANUELLE
"La Antivirgen"

CINE GOYA

SABADO:

9'15 Noche

DOMINGO: DESDE LAS 3 SESION CONTINUA



MOONRAKER
James Bond 007

EL HOMBRE PUMA

Vacances (petites reflexions damunt el tema)

Parlar de vacances, de descans, quan en aquests moments seguim patint el greu problema de l'atur -inclús en plena temporada turística- molts de tallers i empreses tanquen per agafar-se els 15 dies de vacances, per descansar, oblidar, divertir-se, tornar-se a posar a to...

L'home d'avui, tots noltros, mos trobam aglapits dins el gran engranatge de la moderna màquina de la nostra societat tecnificada. Els renous, les presses, els nirvis, la contaminació, l'asfalt de la ciutat, la mateixa monotonía de la vida requereixen un temps de descans, un prendre certa distància de les coses, mirar-les una mica més objectivament. Per això les vacances. Vacances suposa temps lliure. Temps lliure per què?

Uns l'empraran per oblidar els problemes i disgusts de la feina diària. Ve a ésser com una evasió. Altres intenten desenvolupar les seves qualitats i es

dediquen a llegir, escoltar música, pintar... Uns tercers gastaran les seves energies en els esports i corren o naden o juguen a tenis...

Hi ha gent que el temps lliure no sap que fer i s'avorreix, potser perquè tenqui el sentit de la creativitat espanyat, potser perquè sempre l'hi han donat les coses fetes, programades i tenen la imaginació castrada...

El temps lliure, les vacances, poden ésser uns moments propicis per trobar-nos a noltros mateixos, per disfrutar de la natura, per redescobrir el silenci, per fruir de la pregària, per viure en família...

Estic convençut que hem perdut quasi totalment el sentit poètic per les coses i són pocs els que saben escoltar els cants dels ocells, estasiar-se davant la mar, contemplar el cel estrellat, anar a veure sortir la lluna... Tal vegada si sabessim fer tot això -que molts pensen que són



ximpleres- no seriem tan agressius, malhumorats, neuròtics i pens que les vacances ens poden ajudar a recobrar la pau i l'equilibri.

Les vacances són també dies per a la relació, l'amistat, la trobada amb els amics i veïns. Es clar que moltes vegades això suposa afluixar-se de la televisió i sortir a prendre la fresca al carrer o a fer una volta, però certament el "sacrifici" queda compensat. Si l'home és, com s'ha dit, per naturalesa un ser en relació, les vacances són el millor temps per estar amb els altres sense frissar, compartint l'amistat, els problemes, la vida...

Consider del tot neces-

sària una educació sèria i responsable del temps lliure, ja que aquest formarà part de les parets mestres de la societat de demà i de moment no hem estat educats en aquest sentit. Saber aprofitar el temps lliure és saber alliberar-se d'aquest món nostre, manipulador, industrial i tecnològic, per donar més dignitat a la nostra existència.

Vacances sí, però per a tothom i per seguir enriquint la personalitat de cada un especialment amb allò que no podem fer durant la resta de l'any.

Bones vacances per tots!

Andreu Genovart.

Els noms de batelg en

ENDEVINALLES

Per Antoni Lluïl

- 31) Si has mirat el nom, atent, ben pulcre t'haurà semblat; i és el d'un sant, declarat patró de tot l'Occident.
- 32) És virtut molt principal i un bell nom, per a una dona; qui en té, creu que cosa bona li arribarà, en el final.
- 33) Si qualcú el joc no ha entès anem i li explicaré que es tracta de cercar bé el nom per allà on és.

(Trobareu les solucions a la pàgina 30)

SE TRASPASA BAR

EN PORTO CRISTO

por ausentarme

Informes: San Luis, 11 - Porto Cristo

SE VENDE PEGASO

1065 CAPITONE

ESPECIAL PARA TRANSPORTE DE MUEBLES

Para Informes:

MOSA Palma 279600

y Garaje Riera (cucos)

550722 Manacor

Porto Colom, la primera experiencia

Amplio plan de defensa de las reservas marinas

La iniciativa de la Consellería de Transporte, del Consell General-Interinsular, de crear reservas marinas en determinadas zonas de las Islas está siendo contestada por medios relacionados con la pesca en esos sectores, en el caso de Mallorca concretamente en Porto Colom, donde el sólo anuncio de acotar la zona del puerto a los pescadores, imponiendo unas estrictas normas referidas a la prohibición absoluta de realizar cualquier tipo de actividad de pesca, limitando la velocidad de circulación de barcas a motor, y realizando periódicos controles de vertidos de aguas, ha despertado conatos de oposición.

Cuando el Jefe de los Servicios de Pesca y Actividades Marítimas de la Consellería de Transportes, Carme Rosselló, anunció el proyecto y su entrada en vigor, probablemente antes del próximo verano, ya se tenía indicios en el Consell de que la medida no iba a ser popular, pesando más la necesidad de adoptarla, que la fácil alternativa de renunciar al proyecto en función de una popularidad que a la larga habría revertido a la isla de forma perjudicial.

Mas allá de Porto Colom.

Puede sorprender el planteamiento de la cuestión, en estas páginas, pero la importancia del proyecto va mucho más allá de las zonas acotadas —Porto Colom, en Mallorca, s'Estany d'es Peix en Formentera, y Port d'Addaia, a Cala Fornells, en Menorca— para tener que ser observado con escrupulosa atención desde Mallorca entera.

Una afirmación plenamente contrastada por los científicos puede servir como argumentación que justifique el interés de Manacor



por las reservas marinas: los recursos del mar no son inagotables, y su capacidad de renovación es limitada.

¿En cuántas ocasiones después de una salida a pescar en Porto Cristo o en

cualquiera de las zonas del levante de Mallorca, frecuentadas por manacorins, no se ha dicho que ya no es cómo antes, que ni se pesca tanto, ni las piezas son tan grandes...?.

Recuperar nuestro mar.

Precisamente por ello, la experiencia que va a iniciar la Consellería de Transportes debe ser seguida con interés, en tanto en cuanto Porto Colom pueda ser la primera de una serie de reservas marinas mallorquinas que sienten las bases para la recuperación de la riqueza pesquera de Mallorca.

En este sentido, la Consellería de Transportes, que tiene las competencias en materia de pesca, sensible a la problemática de la isla en este aspecto, ha tenido la valentía de llevar adelante una experiencia que, aunque impopular, era absolutamente necesaria. Sólo la proximidad del poder político a las bases del que emana permite la adopción de las soluciones precisas a los problemas planteados en la Mallorca de hoy. Y el caso de las reservas marinas constituye un claro ejemplo de ello. Sólo un poder político cercano al pueblo, está capacitado para aprehender en su auténtica dimensión la importancia que tiene el mar para Mallorca.

Un camino adecuado.

... y en este contexto, la recuperación de nuestras señas de identidad, la salvaguarda de nuestro patrimonio, pasa por la defensa de nuestro mar. Y un camino ciertamente adecuado para ello es el iniciado desde la Consellería de Transportes, con la implantación de esas reservas marinas que deben ser experiencia previa para seguir adelante con la iniciativa, por muy impopular que resulte. Ceder a las presiones de quienes son incapaces de mirar al futuro con un mínimo de previsión constituiría un error cuyas consecuencias serían, mañana, incalculables.

En Biel Caragol i aquella cultura que no s'aprén a les escoles

A En Biel Caragol, al D.N.I li diuen Gabriel Munar Esteva, i va nèixer a Sineu, l'any 1.938.

Tot el que sap del ball de bot i del cantar tonades de ximbomba, ho aprenqué quan era nin, de son pare i sa mare. No ha tengut més mestres que son pare i sa mare.

Son pare feia feina a la mina i sa mare feia de mestressa de casa. A més, anava a fer net, per aquí i per allà. "Ses Cases Noves" va ser l'escenari natural de les seves primeres cantades, de nin. Es tracta d'un barri del poble que, fins fa molt poc temps, era considerat per la resta com un barri de segona. No sé com vos ho diria. Pot ser perquè era un barri un poc forà, les cases i els lloguers eren un poc més barats, i aquest fet concret va qualificar que s'hi aglomerassin, com dins una mena de ghetto, les gents més humils.

Avui és una de les barriades més alegres i ajardinades de Sineu.

El Ball de bot i les cantades pageses varen estar molt de temps gairebé malvistes. "Ordinaris", com deien els bords de sempre, si no eren enfocades a oferir un espectacle variopint de cara al turisme, més fals que les retalladures de Judes. No hi havia més cultura que la que ens podien ensenyar els madrilenys. Però a Ca'n Biel Caragol, a nivell familiar i a les festes estrictament a porta tancada, no abandonaren mai la ximbomba, ni el "xorrac", ni les castanyetes.

Després quan el general es va anar fent vell i es va tornar un xic més permissiu, en Biel va retrobar el carrer de l'avior. Fa una vintena d'anys va començar a treure cap al carrer. Pels darrers dies. A qualque fogueró.

Més tard, a les nits de bauxa i als concursos de



Biel Caragol, les seves filles i l'amo en "Gori de La Serra".

cançó pagesa, es va confirmar com el que és en realitat: Un valor testimonial indiscutible de la nostra cultura popular.

Va conèixer En Biel Majoral d'Algaida, que, per la seva formació universitària (pels seus srebres, que diu en Caragol), i per la seva clara visió de tot aquest remenat, va influir poderosament en ell. Sortiren plegats moltes vegades pels diferents indrets de l'illa, a fer sentir la seva veu no sempre afalagadora, sinó tot el contrari. Moltes vegades no treien ni per a la gasolina, però no importava gaire. Quedava dins el flaïre de les nits mallorquines testimoni de la seva veu ferma i la seva presència autèntica.

Es va sentir manipulat, qualque vegada. Va saber que molt sovint el que feia era una miqueta l'ase. Donava cara i es manifestava en nom d'una gent que no sempre s'ho mereixia. I això el va desanimar un poquet, és ver. L'emprenyava ferm comprovar que, les persones són massa sovint com les fulles de pi:

molt magres de convenciments.

A les darreres eleccions municipals es va presentar dins una llista "d'independents", que varen guanyar. Avui és el primer regidor sineuer de "Ses Cases Noves". N'està un poc cansat, també. Es queixa sovint de la manca de decisió i fermesa del grup independent. Tot i tenint majoria dins el consistori. M'ho repeteix: "A l'hora de la veritat, quan tenen el bou davant, n'hi ha massa que fan cul enre".

Avui, sens el costat de Biel Majoral, —perquè el conseller té altres feines—, i un poc desanimat per la postura contemporitzadora de molts que semblava que s'havien de menjar el món i la bolla, s'ha situat una mica a l'aguait, en Caragol.

Tot coincidint també amb una greu operació quirúrgica a la que s'ha hagut de sotmetre, i la que li ha minvat forces físiques i capacitat d'assistència a convocatòries a les que ell sap que hauria de ser.

Bono, sembla que en Biel se n'ha d'anar i que no podem aprofundir gaire més l'entrevista. La seva dona li ho recorda. Un quisonet rater em roega una sabata.

Encara parlam una miqueta més de la conveniència de renovar, actualitzar, les lletres de les cançons populars. Són les tonades que persisteixen: Les lletres que s'han de cantar han de ser vives, fresques, d'avui, denunciant el denunciabile, amb aquella transparència humana que sols els qui ho han mamat saben transmetre.

El sol de juny s'amaga darrera la muntanya, cap el ponent; en Biel Caragol se'n va a posar "sa muda bona", per anar al casament d'un fill d'en "Pates". Aqueix al.lot que és tan bon futbolista, saps?, sí, es casa avui horabaixa...

I jo record que hauria d'haver pensat a dur el jersé. Refresca. A la plana refresca molt aviat, quan el sol es pon...

Biel Florit Ferrer.

biblioteca de "la Caixa"

noves adquisicions

Biblioteca Local

Maura, Gabriel.- "Aigoforts: Proses ciutadanes".
Villalonga, Ll.- "Julietta Récamier i altres narracions".
Mas, Joan.- "L'Espectacle".

Infantils i Juvenils:

"Els contes de Fahlil Gibran".

Religió:

Arriaga, J.L.- "Diccionari de Mitologia".

Ciències Socials:

Florez Estrada, A.- "Curso de Economía política".
Millet i Bel, S.- "Acercamiento a Europa: Qué es Europa. Progreso...".
Izquierdo Moreno, C.- "La Delincuencia juvenil en la Sociedad de consumo".
La Caixa.- "Residencias para la Tercera Edad".
La Caixa i Serem.- "Aprenquem a entendre el nen sord".

Filosofia:

Colomer, J.- "Diccionari Català-Anglès, Anglès-Català".

Ciències Aplicades:

Brinkworth, B.J.- "Energia Solar para el hombre".
Martín, Elizabeth.- "Los árboles".

Belles Arts. Esports:

Mc nk B.- "La fotografía".
Mas, J.M.- "Diccionari breu de la Sardana".
"Breu Història dels programes en Català a R.T.V.E."

Literatura:

Galí, J.- "La Literatura en lengua Catalana".
Oliver, Miquel S.- "L'Hostal de la Bolla; Flors de Silenci".
Català, V.- "Contes Diversos".
Montalà, J.- "D'un torsimany al bosc, potser".
Soler, F.- "Teatre. El Castell dels tres dragons. La dida. Batalla de reines".
Chicharro, D.- "Teatro y poesia en el Romanticismo".
Velilla, R.- "La Literatura del exilio a partir de 1.936".
Amate, J.J.- "La Literatura hispanoamericana anterior al siglo XX".
Amate, J.J.- "Poesia y teatro de hispanoamérica en el siglo XX".
Badiola, P.- "La literatura en lengua Vasca".
Bryce, Al.- "La Pasión según San Pedro Balbuena que fue tantas veces Pedro, y que nunca pudo negar a nadie".
Dostoievski, F.- "Crimen y castigo".
Dostoievski, F.- "Les nits Blanques; la dispersera".
Gabriel, J.A.- "A salto de mata".
Lapierre, D.- "El quinto jinete".
Rodoreda, M.- "La plaça del diamant".
Sánchez, G.- "¡Viva el Pueblo!".
Villatoro, V.- "Papers robats que cremen".



OBRA CULTURAL

DE LA CAIXA DE PENSIONS PER A LA VELLESA I D'ESTAL'

CAIXA DE PENSIONS
"la Caixa"
de Catalunya i Balears

Necrológicas

El martes día 14, falleció en Palma, a la edad de 78 años, ANTONIO PUIGROS PUIGSERVER (a) "Papaió".

A sus apenados hijos María y Catalina Puigrós Fons; hijos políticos, hermano, nietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia, les acompañamos en el dolor que les aflige por tan sensible pérdida.

Bajó al sepulcro el miércoles día 15 y a la edad de 87 años, Ma. ROSA MASCARO UMBERT (a) de "Sa Cabaneta".

Testimoniamos a sus hijos Martín y Juan Mascaró; hija política, ahijados, hermanos, hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás parientes, nuestro más sentido pésame.

Terminada su andadura terrena, después de 88 años de convivencia con nuestros paisanos, entregó su alma al Todopoderoso, el jueves día 16, CATALINA DURAN LLITERAS.

Reciba su afligido esposo Jaime Riera Rosselló; hijos Magdalena, Catalina y Jaime Riera Durán, hijos políticos, hermana, nietos, sobrinos y demás allegados, nuestro más sentido pésame.

Confortado con los Auxilios Espirituales se durmió en la Paz del Señor, el viernes día 17, JUAN PALMER ROIG (a) "En Guixa".

Por tan luctuoso motivo expresamos nuestra condolencia a su esposa Antonia Ordinas; hijo Sebastián; hija política, nietos, hermano, sobrinos y demás familia.

En Porto Cristo durmióse en el sueño de la paz, el martes día 21, ISABEL BOSCH CANET, que contaba la edad de 71 años.

Descanse en paz.

Transmitimos a sus hijos José y Bartolomé Nadal Bosch; hijas políticas, ahijada, nieta, hermana y demás deudos, nuestro pésame.

SE VENDE 1er. PISO

NO EN COMUNIDAD - AREA PLAZA MERCADO

Inf. Tel: 55 19 85.

Història i Geografia:

Historia Universal.- "Monarquias Europeas".

Biografies:

Cambó.- "Memòries (1.876-1.936)."

Pérez, J.A.- "Juan Carlos: la Infancia desconocida de un Rey".

Amir, X.- "Josep Pla: L'home".



OBRA CULTURAL

DE LA CAIXA DE PENSIONS PER A LA VELLESA I D'ESTALVIS

CAIXA DE PENSIONS
"la Caixa"
de Catalunya i Balears

Morteros

Otro de los hallazgos frecuentes, de piedra en nuestros poblados, es el Mortero. Bajo este nombre se conocen una serie de piedras de distinta calidad, tamaño y forma, que tienen una cavidad central que puede ser ancha y profunda o estrecha y breve.

¿Para que servían?, ¿Cuál era su uso?. Algunos arqueólogos dicen que eran usados para la iluminación artificial. Es decir, llenado el hueco de grasa de animal o bien con aceite de lentisco, que parece ser el árbol oleaginoso más antiguo de Mallorca y en el espeso líquido combustible una mecha encendida.

Rosselló Bordoy, Guillermo, en 1.962, les dedica un estudio monográfico, describiéndolos y formulando una hipótesis sobre su utilización, diciendo que algunos podrían haber sido utilizados como lucernas o candiles rudimentarios. Otros para la obtención de líquidos, como si fueran la pieza inferior de una rudimentaria prensa. Añade que no puede precisarse con toda exactitud su cronología y que verosimilmente unos utensilios tan rústicos han debido perdurar durante un largo período y que solamente se pueden afirmar que su ausencia es completa en yacimientos pre-talaióticos y post-talaióticos. Morteros de diferentes clases aparecen hoy con mucha frecuencia en superficie y en las inmediatas proximidades de muchos talaiots, tanto en Mallorca como en Menorca. Para los de arenisca con cavidad fonda, sugiero se trata simplemente de filtradores de agua de las "basses" prehistóricas de la isla, medida profiláctica utilizada hasta nuestros tiempos.

No obstante algunos ejemplares de morteros hallados, presentan en su interior restos de metales fundidos, en especial el estaño, lo que también nos demues-

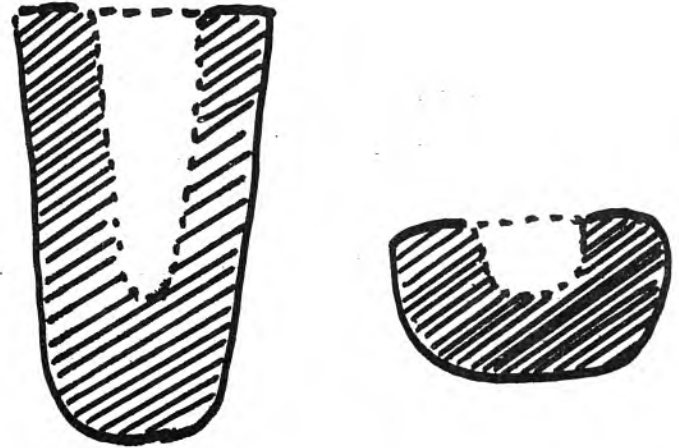
tran que bien pudieron servir para crisoles.

En la cueva prehistórica de "Sa Figuera" (Porto Cristo) en su interior al fondo, pueden apreciarse unos ejemplares de morteros de gran volumen y mucho peso, cuyas oquedades están llenas de agua potable, principalmente en la época invernal, debido al goteo de las estalactitas de la bóveda.

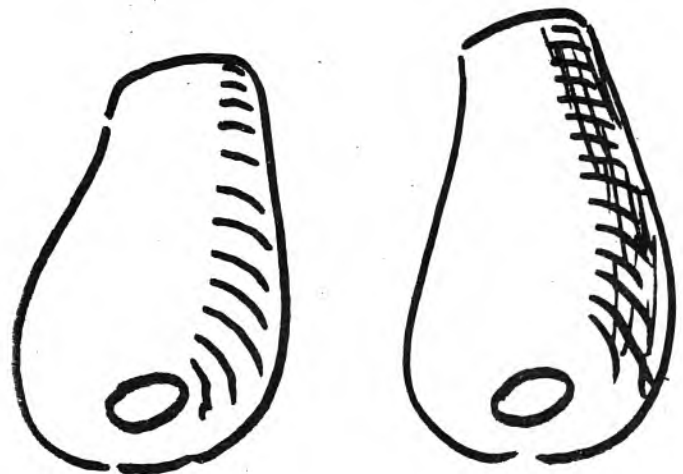
Huesos trabajados, taps, conchas de mar.

Consisten principalmente en punzones, espátulas, agujas, rodelas decoradas, ¿flautas? y botones con perforación en forma de V considerados como una manifestación de la industria pre-talaiótica y que hasta ahora han aparecido solo en cuevas de planta de herradura alargada, cuevas de planta irregular y navetas.

Acerca hasta ahora de los enigmáticos "TAPS" de hueso, hallados en necrópolis pre-romanas de Baleares, José Mascaró Pasarius, resume de un trabajo del también arqueólogo Bartolomé Font Obrador, lo siguiente: "La materialización del que podríamos llamar "Baleáricus Pater" fálico encuentra sus reflejos más reales en los objetos príapo de piedra y hueso. El miembro sexual masculino está representado en cuarzos y piedras volcánicas, aprovechando nódulos y cantos alargados fácilmente adaptables en su forma, además de haberse comprobado que también se tallaban en hueso de animal. Diferentes conchas y huesos perforados, elementos de collares, adquirirían la naturaleza de la representación de amuletos y fetiches fálicos. Su doble papel de elementos religiosos y profilácticos parece evidente. La presencia de los "TAPS", es decir, los fémures de hueso tallado de bóvido, claviformes y tronco piramidales, perforados o



MOLINOS DE MORTERO



T A P S

no en su cabeza hemisférica, que por su semejanza no pueden asociarse idealmente más que al propio miembro sexual masculino del hombre, atestiguan la existencia de este culto, de filiación panmediterránea.

La etapa pre-romana de las Baleares (siglos VI, V al IV y III antes de C.) tiene la marcada señal de este culto a la divinidad fálica.

Las cabezas de fémur perforadas y seccionadas, de poblados y cuevas de enterramientos y necrópolis, obedecen a la existencia de una creencia en el ciclo de fecundación en la vida y en la muerte por obra mágica de la "Gran Madre", con la cooperación del dios "Toro-Falo", activador del acto de la engendración.

Jaume Lull, tranquil, obert i esperançat

“Manca aprenatge polític”

Un comunicat oficial del grup local d'Alianza Popular deixà ben malparat al Batle Jaume Lull. Un comunicat del que, amb més o manco profusió es feren eco tots els mitjans de comunicació locals. Era obligat, ja que el Batle no contestava a l'escrit esmentat, donar-li, al manco, l'oportunitat de defensar-se públicament. Hi havia, per altra banda, tota una llarga sèrie de temes que afecten directament al poble dels que ens interessava, de forma especial, l'opinió de Jaume Lull.

El comunicat d'AP

-¿Si hem de ser sincers, et deixava ben malparat el comunicat d'Alianza Popular...

-Mira: jo respect totes les opinions. Lo que em sap més greu és el que fa referència a la situació global del consistori, per exemple, quan parla de cessió de terrenys an Es Serralt per construcció de vivendes; perquè pareix donar a entendre que hem canviat sa finalitat a aquests terrenys, quan tot aquest assumpto estava debatut i aprovat a un plenari en el que se va informar degudament. En quant a lo que diu de s'illa de Juan Lliteras, quan se va fer sa primera exposició, se va fer una reunió amb els veïns, on per cert —cas curiós— hi havia gent que havia firmat i va demanar que els llegíssin s'escrit, perquè no sabien lo que deia. I llavors, en definitiva, s'havia de tenir en compte sa votació —no només meva— d'es plenari.

En quant a s'advertència an es portaveu d'AP, fou de que parlàs d'imposts quan estàs a s'ordre del dia. Els impostos, siguin d'es color que siguin, són sempre d'es consistori, no només d'es Batle. An aquest poble de Manacor, tots mos coneixem, per tant lo que diguin a favor o en quantre d'una persona, no farà variar gaire l'opinió del poble. En definitiva, encara que sigui un comunicat de partit, me consta que no és s'opinió

de tot es partit. Prova d'això és que un membre d'AP m'oferí la direcció del Sr. Fraga, per si volia exposar el meu punt de vista referit a s'actuació municipal d'es portaveu d'aquest mateix partit. AP defensa uns valors, però pens que mai —i no jutj persones— un ric, mai, ja mai, pot defensar un pobre.

-I no és curiós i especialment dolorós per tú el fet de què aquestes crítiques enceses els te faci un grup que et va votar com a batle?

-Tot parteix de la voluntat del portaveu d'AP de presidir la comissió d'obres, cosa que no pot esser per molts de motius, especialment perquè tots els altres grups estaven d'acord amb això, en que no ho fós a cap preu. Si jo li hagués donat aquesta presidència, hagués trait tots els altres.

-I això passa a uns moments en què, fora de qualque sortida de tò, la conflictivitat en el consistori, ha baixat sensiblement...

-Crec que sa teva afirmació és una evidència. I això ve perquè tothom fa feina —inclús no compartint el meu punt de vista sobre sa forma d'organitzar s'ajuntament—. Una evidència digna de resaltar: que tots fan feina i treballen positivament al seu redol.

La maquinària municipal es lenta.

-I a pesar de tot, sa gent segueix queixant-se de que ses coses no millo-

ren de forma sensible; de que els mateixos problemes que li feien passar ànsia fa uns quans anys, segueixen; de que els carrers estan malament, l'aigua...

-Sa maquinària municipal és lenta i noltros mateixos mos queixam d'això de que es queixa el poble. Però no es pot amagar de que hi ha tota una llarga sèrie de problemes en vies de solució i que s'ha començat a posar remei. La setmana qui vé podem estar en condicions de rebre provisionalment s'aigua. D'es torrent, tenim es pressupost de netejar. En quant an es carrers, hi ha es sentiment generalitzat de dedicar-hi una partida molt important d'es pressupost. Per s'asfaltat s'ha adquirit un “cilindro” nou i una màquina per posar asfalt; per s'enluminat públic hem comprat un jeep nou provist d'escala, apart d'uns doblers que destinarem a millora de línies. Vull recalcar de que això són exemples de sa feina que fan es membres d'es consistori. Apart de tot això hi ha un grapat de projectes d'urbanització atrassats que es posen al dia. Que intentem una millora i conservació dels edificis municipals, una ampliació d'es cementeri —que s'ha de fer—, accessos a Manacor... Vull tornar recalcar que és feina d'es consistori i que seria absurd reduir-ho a feina d'es batle.

-Amb lo que dius, pareix que aquest enteniment que tantes vegades hem demanat, és factible més a nivell pràctic que teòric?

-Hi ha una realitat que s'imposa —encara que l'interpretem de diverses maneres— i és que en es fons lo que predomina damunt tots és sa vergonya com a persones de complir sa nostra obligació.

-I si haguessis de defi-

nir sa línia que segueix aquest ajuntament ¿com ho faries? D'esquerra, moderadament de dretes, de centre...?

-Sens abandonar es terreny programat i compromissos concrets, crec que s'imposa una visió de conjunt d'es problemes d'es poble de Manacor, que són de fet crec que mos hi movem.

Manca aprenatge polític.

-I aquesta línia d'actuació no fa molts d'alts i baixos, zic-zacs?

-Està en funció de sa manca d'un aprenatge polític aquesta incoherència que a vegades se pot manifestar. No vol dir que no tenguem uns criteris. Encara que sigui amb fets esporàdics, tots es grups tenen una fidelitat als seus principis, al seu programa electoral.

-Diuen els entesos en política, que CDI ha deixat pràcticament d'existir com a grup, que no es reuneix, que ha deixat als seus representats dins el consistori deixats de la ma de Déu...

-Realment és així. Ara que també crec que en es fons no hem deixat de tenir sa confiança des que a un moment determinat mos recolçaren.

-Diuen —també els entesos en política— que tenen poc futur els grups independents cara a les próximes eleccions municipals. Que no hi haurà vida política fora dels grans partits.

-Vaig dir i dic que en general sa sortida natural des grups independents és definir-se per una corrent ideològica, encara que puguin tenir unes reserves o uns criteris sobre es funcionament des partits. Crec que els independents com a tals, poden tenir unes raons per anar treballant o subsistint.



Es problema que pareix que preveu sa nova llei de règim local es que se vagi a una consolidació d'una majoria natural que permeti governar sense obstacles i en aquest cas es paper de sa denominada oposició pasaria a ser crítica o testimonial.

-Lo que és ben cert es que es necessita una oposició, encara que sigui testimonial...

-Si, s'ha de vetlar, perquè es poder, per naturalesa és donat a convertir-se en servidor de si mateix.

-I si desapareixen es grups independents, haureu de cercar un partit on poder exercir sa política. Pens que sa gent de CDI no quedaria massa enfora d'un PSM o d'un PSOE...

-Sa nostra tendència es d'una esquerra moderada, encara que això és una terminologia convencional. Es problema que veig jo és un desarrelament de ses corrents ideològiques dins sa generalitat d'es poble. I

aquest desarrelament obeeix moltes vegades a que es polítics no sabem interpretar es sentir d'es poble.

-Pasem a dos problemes d'actualitat. Es primer de tots, es que teniu plantejat amb sos funcionaris.

Els Funcionaris

-S'han mantengut continuades reunions bisemanals i pràcticament estam a punt d'arribar a un acord satisfactori.

-No creus, donç, que s'arribi a sa vaga...

-Ho dic ben clar: estam a punt d'arribar a un acord.

-Es funcionaris se queixen de que s'ajuntament manacorí és es que paga més malament de Mallorca.

-Jo crec que ses comparacions són sempre relatives, lo que si hi ha és voluntat per posar al dia es sous que no hi estiguin i en termes generals anar a cercar ses justes compensacions que siguin necessaris en quant a ses prestacions de servei.

-Diuen els mateixos funcionaris, que els tècnics superiors, sí que estan ben al dia, en comparació amb els sous dels altres ajuntaments...

-Es desfase, evidentment, està en sos funcionaris de mitja i baixa graduació laboral.

Calas de Mallorca

-Pasem a s'altre problema important. Calas de Mallorca.

-Aquest problema neix de molts anys enrera, quan fou catalogat com Centre d'Interés Turístic Nacional, els quals tenien legislació especial, lo que deixava ses decisions urbanístiques pràcticament en mans de's Ministeri d'Informació i Turisme, si bé els ajuntaments poden tenir algunes competències.

-Se diu que es Consell vos torna sa pilota i s'inhibeix.

-A principi d'any, per aclarir aquest assumpto mos posarem amb contacte amb so Consell i mantengueren diverses reunions de treball. Es Consell ha emès uns informes basats en sa documentació rebuda d'es Ministeri amb motiu de sa transferència de competències.

Fa pocs dies reberem un escrit on se deia que per no estar previst a sa llei de C.I.T. N. res referit a sa supressió de llicències, se remetien a uns articles de sa llei des sol on se senyala que aquestes facultats s'atribueixen als ajuntaments o —i aquesta o és important— al Govern Civil.

-Amb poques paraules: d'Herodes a Pilat i de Pilat a Herodes, però cap solució definitiva ni definida...

-Exactament. Sempre he cercat fer ses coses bé en aquest sentit i per això i per manca d'una assessoria d'aquest tipus, he recurrit a autoritats superiors. I fins ara no tenim una solució definitiva. Però intentaré sortir-ne. Es problema és que aquest assumpto s'ha centrat d'amunt es Batle. Si don permís, ho denunciem; si el denegàs, ¿no me podrien —a mi i a l'ajuntament— demanar danys i perjudicis, després d'un recurs?... no és senzill, no. Aquí hi ha massa coses personals.

-Així és la vida dels homes públics ben sovint. Enmig de dubtes. A vegades incompresos; no sempre agraïts pels seus.

ANTONI TUGORES

FINCAS MANACOR

CALLE AMARGURA, 1

Teléfono 55 14 20

EN VENTA

- *Casa semi céntrica esquina con cochera.
- *Piso 1o y 2o. en C/ General Franco.
- *Casa En C/ Juan Prohens.
- *Cochera solar en C/ Unión.
- *Piso grande en zona La Salle muy económico.
- *Edificio en estructura bajos y 3 pisos zona carril.
- *Dos pisos 3a. planta en zona Ebro muy económicos.
- *Piso 3o. en primera línea en Cala Millor.
- *Bajos comerciales muy céntricos.
- *Son Pardiú junto carretera 2.025 m2.
- *Cerca de S'Illot 560 m2. lleno de árboles frutales y casa.
- *Viviendas El Serralt, tres cocheras precio de ganga.



PUB

EL PAPAÍSAO

Tel. 57 32 39

CENTRO COMERCIAL

CALAS DE MALLORCA

Any Internacional del Minusvàlid**Un model a tenir en compte**

Quan es parla d'integració del nen "diferent" al sistema educatiu ordinari, sovint es considera una utopia: però, afortunadament, això és ja realitat en alguns indrets i, en tot cas, es tracta d'una tendència assumida en la majoria dels països més avançats. Per tant, estem convençuts que és quelcom "inèdit i realitzable" a què cal arribar en el nostre país, on, per altra banda, ja s'han començat experiències en aquest sentit (col·lectius infantils, sords, etc.)

Un exemple d'integració és el de les escoles públiques de Madison (Wiscóncin-EUA). La població d'aquest sector és de dos-cents mil habitants. Les escoles atenen vint-i-set mil nens i nenes: un deu per cent aproximadament d'aquest col·lectiu són alumnes "diferents", deficients mentals, físics, sensorials, amb problemes emocionals, etc. Tots ells estan integrats a l'escola ordinària, on troben la resposta específica a les seves necessitats educatives (a Madison han estat tancats els antics centres d'educació especial). Evidentment, les formes d'integració varien: van des del nen que segueix l'escolaritat ordinària dins de la classe amb petits ajuts del tipus que sigui, a les aules especials integrades, passant per les classes a part, per a segons quins temes i els programes combinats.

A cada escola hi ha un equip integrat per un pedagog terapeuta, un psicòleg escolar, un treballador social i un logopeda. Aquest equip és l'encarregat de l'elaboració dels programes individualitzats. Treballa estretament lligat amb l'equip de professors ordinaris del centre, amb els pares i amb l'entorn de cada nen. L'objectiu és plenament educatiu i no es basa en una classificació del subjecte, sinó que pretén donar resposta global a les seves necessitats socio-educatives, ja que aquests programes van dirigits també a les activitats que el subjecte pot realitzar en el si de la família i en el si de la comunitat, i ahora adapta l'escola al nen.

Es evident que una organització d'aquesta mena exigeix una fonamentació jurídica com a base legal que permeti a cada comunitat, com en el cas de Madison, l'organització autònoma de les escoles, així com també els recursos financers necessaris. Exigeix igualment una filosofia en què es valori l'ésser pel que és i pot arribar a ésser, i no pel que té, una pedagogia més interessada a ensenyar a pensar que a transmetre continguts sense la participació del subjecte.

Com a dada interessant, direm que el pressupost per a atendre aquests dos mil set-cents subjectes compresos entre les edats de zero a vint-i-un anys, representa per a les Madison Public Schools un import de quatre-cents milions de pessetes, és a dir, cent cinquanta mil pessetes per nen/any.

El cost mitjà d'una plaça en centres segregats és avui dia a casa nostra de dues-cents mil pessetes alumne/any.

Hem presentat el model de les escoles públiques de Madison com una realitat a tenir en compte, un objectiu a aconseguir: som conscients que, mentre duri l'actual sistema establert, difícilment serà realitzable a casa nostra.

Es podrà agumentar que oblidem la nostra realitat, nombre de nens per classe, programes, formació de personal, etc. No, la tenim molt present, però creiem que estem obligats a modificar-la. Això no vol dir de cap manera arribar a aquests canvis radicals per decret, de cop i volta. Aquests canvis es produiran progressivament a mesura que experiències com la de Madison pugin anar-se realitzant a casa nostra.

Josep M. Jarque i Jutglar.
De "AVUI" (Amb les debudes llicències).

Año Internacional del Minusválido**Normas de conducta (II)****Como comportarse con los sordos**

Cuando le hable a una persona sorda, sitúese de cara a la luz y procure que esta persona le vea perfectamente su cara. Si usted permanece de espaldas a la luz o a la ventana, a su amigo pueden escapársele detalles que le sirven para leer sus labios. No se mueva demasiado. Si lo hace mientras habla, él perderá palabras cada vez que usted vuelva la cara.

Cuando estén escuchando un programa de televisión o conversando con otras personas y se diga algo importante sin que su amigo pueda advertir quien es el que está hablando, aclárele de qué se trata.

No exagere los gestos faciales para "ayudar" a la persona sorda a leer en sus labios. Sus muecas ocultarán las sutiles señales que él quiere percibir. Tampoco le hable demasiado alto; no sólo no le ayudará con ello, sino que puede perjudicar su aparato auditivo.

Tenga en cuenta que a un sordo le pone nervioso salir de noche. Carece de uno de sus sentidos y le incomoda verse privado de otro. Cuando estén dentro de casa, procure que disponga de luz adecuada y no olvide llevar una linterna si sale de noche con su amigo sordo. Le servirá para iluminar su cara cuando le hable.

No se quede callado si no entiende lo que él quiere decirle, o si su aparato auditivo hace ruido. Dígaselo claramente, porque no tiene forma de averiguarlo. No se muestre condescendiente. La voz de un sordo puede parecer extraña, pero no por eso debe usted comportarse como si tratase con un retrasado mental.

Hágale escuchar música. Los sordos suelen "oir" el ritmo por las vibraciones. A los adolescentes sordos les gusta escuchar discos i bailar. Eleve un poco la potencia del tocadiscos.

**SE ALQUILA BAJOS CASA AMUEBLADA
ZONA CENTRO - Informes Tel. 55 14 09**

GRAN LOCAL EN VENTA

**Planta baja 600 mts2.
Sótano y tres plantas más,
apropiado taller o almacén,
ascensor y toda clase de instalaciones.**

FACILIDADES DE PAGO

Informes tel: 55 01 88 (Tardes).

SEÑORES AUTOMOVILISTAS

Importe de los seguros de automóviles coches normales; R-5, R-6. Seat Panda y Seat 127.

OBLIGATORIO 3.990 ptas.
VOLUNTARIO 4.800 ptas.

Ocupantes, Defensa, Reclamación de Daños y Fianzas, su importe es de 2.900 ptas.

Uds. pueden hacer el seguro por separado, nosotros les aceptamos cualquier seguro de los indicados uno por uno.



Mutua Nacional del Automóvil

ANA MARIA PASCUAL GALMES

Plaza Ramón Llull, 4

Agentes Colegiados.

MANACOR

DURANTE EL MES DE AGOSTO PERMANECERAN CERRADOS POR LAS TARDES

LOS SIGUIENTES ESTABLECIMIENTOS:

ALMACENES NICOLAU
SUMINISTROS ELECTRICOS SANTANDREU
COMERCIAL SAN JAIME
CASA PERELLO -- CASA RADIO
COMERCIAL ANTONIO BUADES
ELECTRODOMESTICS ES MERCAT
ELECTRODOMESTICOS TOMAS

Nota escrita por Guillem Mascaró, concejal de Porto Cristo, dirigida al Sr. Director de este semanario.

Sr. Director del semanario MANACOR Comarcal:

Me dirijo a Ud. para que, a ser posible, publique en su revista semanal esta nota aclaratoria.

El motivo de ello viene dado por una publicación incompleta y deformada aparecida en su revista el pasado día 18 de julio, en el apartado de "Crónica Municipal", redactada por Gabriel Veny.

En el punto "Reparación del colector de ses Coves Blanques de Porto Cristo" existen una serie de medias verdades que inducen a confusiones, creo que es mi deber intentar aclararlas, pues son, a mi

entender, tres errores importantes los que se desprenden de la antedicha publicación; ello me da pie a decirle al Sr. Veny que, en lugar de "nutrirse" sólo de información escrita en las actas de Permanente, se cerciore más directamente de los asuntos sobre los que escribe y se desplace más amenudo al lugar de la información para averiguar el estado de las obras y cosas que menciona.

Voy a intentar clarificar los errores antes citados:

1er. error: Según el Sr. Veny "pronto van a efectuarse unas obras de acondicionamiento del colector de Ses Coves Blanques de Porto Cristo". Y informo que dichas obras se efectuaron ya en el pasado mes de mayo.

2o. error: Según el Sr. Veny, en la citada publicación del 18 de julio, "pron-

to se va a poner punto final a las molestias y pestilencias que viene desprendiendo el colector de aguas residuales". Quiero aclarar que actualmente dicho colector no desprende pestilencia ni ocasiona molestias; en todo caso, las pestilencias vendrán dadas por otros motivos, ajenos totalmente al citado colector. También puedo decirle que las obras realizadas fueron más bien de reforzamiento y protección de la tubería contra los temporales de mar que de reparación de grietas, pues el escape detectado era mínimo e insignificante. Deseo indicar al Sr. Veny que durante las tres semanas que duraron las obras estuvo el colector al descubierto, ofreciéndole la oportunidad de observar personalmente el buen estado del tubo conductor.

3er. error: Según el Sr. Veny, "el presupuesto de la

obra no sobrepasa en mucho las treinta mil pesetas". Yo aclaro que en fecha 21-5-81 presenté una propuesta de gastos, la cual fue aprobada, para mano de obra, que ascendía a la cantidad de 150.000 pts., más otra de 31.500 ptas. presentada en la Permanente del día 7-7-81, lo cual da el total de 181.500 ptas. A esto hay que añadir una factura de materiales por 100.500 ptas. que tenemos pendiente de aprobación. Todo lo anterior nos da un total de gasto realizado en el colector de Ses Coves Blanques ascendiente a 282.000 ptas.

Esperando ver publicada esta nota y deseando que sirva para una mejor información de cara al Pueblo la salud atentamente,

Guillem Mascaró.
Porto Cristo, a 21 de julio de 1.981.

Acérquese al Mar

LES OFRECEMOS
LAS EMBARCACIONES Y MOTORES
MAS SEGUROS Y EXPERIMENTADOS

EVINRUDE - ZODIAC - COPINO
DEPORTES
BAIX D'ES CÓS

Avda. Gral. Mola, 65 — Tel. 55 09 77

MANACOR

Maguerías del Mago Mico

Me lo encuentro en el mercado el pasado lunes, había comprado un bañador de estos última moda y unos primáticos. Todo me ha costado —me dice— ocho mil pesetas; pero vale la pena, porque a trescientos metros ves las cosas como si las tocas con la mano.

-¿Y para que tanto gasto, para un tacaño como vos?

-Homo sant de Déu... Me marcho de vacaciones a S'illot y no quiero que me falte nada. Diuen que hi ha unes dones, que pareixen monumènts.

-¡Ai viejo verde!

-Idò, que no saps que es que nó brama sent ruc, ha de bramar quan es ase. Y además que me aseguran que de cintura hacia abajo, no llevan casi nada y de cintura hacia arriba... res de res.

-¡Ai viejo verde! ¿Y vos a mirar con los prismáticos?

-Es que no pot segar, espigola. Diuen que són bonotes de tot.

-Bien querido amigo, que paséis unas vacaciones fenomenales, pero, recordais que me prometisteis que antes de las vacaciones, me proporcionarais varias de vuestras "maguerías", las vacaciones están aquí.

-Y las maguerías también; escriu i poseu ben clar, no són magueries, són conséis de cara a aquestes vacaciones.

"Es que beu molt, arriba a beure "alcohol", el qui beu alcohol, se posa moix i un moix no es per manar cotxo".

"Sa nit (encare que siguen vacacións) es per descansar, per dormir. No siguis musol de poca ploma ni oliba de xulla-llanties; si tu no tens son, deixa dormir els altres".

"Si frises de arribar, fe poca via. Val més arribar tard, que no arribar de cap casta".

-¿Qué le diría a un picador?

-Que mire que piedra pica.

-¿Y si es de los otros?

-Que segun el toro, la pica.

-¿Y de los otros?

-No me serquis sa llengo... ¡Saps quines dones més bones que hi ha per sa arena.

-¿Qué le diría a un concejal?

-Que piensen lo que han hecho —que es ben poc— y que piensen lo que queda ha hacer —que es ben molt—.

NICOLAU

**VENDO PIANOS
USADOS Y NUEVOS
Facilidades de Pago**

Informes: Tel. 57 08 23 - Porto Cristo
Preguntar por: Diego Lechado Romero.



La Asamblea de la Cooperativa "Simó Tort, congregó a una verdadera multitud.

La Cooperativa "Simó Tort" celebró Asamblea

"Bou torrat a go - gó" y caras de satisfacción

(De nuestra Redacción)
No estuvimos presentes en el acto asambleario en sí, pero a tenor de los semblantes de satisfacción que podían observarse entre los muchedumbre de afiliados e invitados una vez finalizada la Asamblea que la Cooperativa "Simó Tort" celebró en la tarde del pasado domingo, cabía convenir que el reciente ejercicio había sido cerrado con éxito, un éxito que al final fue celebrado con una "torrada de bou" en la que participaron todos los presentes.

Una auténtica fiesta.

En un ambiente auténticamente festivo se constituyó el acto en su apartado final —la torrada de bou—, en el que pudo obser-

varse como cada quisqu era proveído de plato, pa vino y carne —bou— que cuidada de condimentar e la descomunal parrilla que en base a un alto grado de ingenio, fue habilitada mediante a un rollo de rejilla de tipo "galliner" colocado extendido, se entendió sobre unos ladrillos, a la distancia adecuada de "caliu", lo que dio un resultado de lo más "positivo". Nadie se quedó sin la experiencia del "yo me lo guisó, yó me lo como", dicho en el sentido estrictamente "tripero".

Un "relajante" Ball de Bot puso punto final a esta singular Asamblea.

Y es que la forma como entienden los payeses las cosas, es única, y digna de los mejores auspicios.

SE VENDEN:

TRES PISOS de 80 m2.
en S'illot, junto al Bar Pub
Vista al mar
INFORMES: Tel. 57 08 65

Noticiario del C. D. Manacor

UN ZAMORANO A PRUEBA EN EL MANACOR

El próximo lunes, cerca de las 11 de la noche y vía Madrid, llegará a Manacor un jugador zamorano para ser sometido a una serie de pruebas por el equipo rojiblanco. No podemos adelantar el nombre, pero sí afirmar que las referencias que tenemos directamente desde aquellas tierras son inmejorables. Se trata de un centrocampista joven -21 años- que iba a ser sometido a prueba por el Real Madrid y al que pretendía el Zamora, que milita en la II B. Pero ante la posibilidad de cambiar de aires, el cha-

val preferiría venir a Mallorca, al Manacor. El posible futuro jugador del Manacor, al decir de los técnicos de allí, tiene un gran futuro, y su negativa a fichar por el Zamora se debe a que en aquel equipo -como en muchos otros- no perdonan fácilmente los fallos a los de la propia cantera.

EL PORRERES SE LO MONTA EN GRANDE

Algunos de los jugadores que pretendía el Manacor, concretamente Aparicio y Torrado, han estampado su firma con el Porreres, que al parecer no le asusta el millón de déficit que arrastra y quiere aspirar a

todo en la próxima liga; ahí es nada el haber conseguido también al central Golobarda, del Sóller, a Verdes, del Calviá, a Botella del Hércules -que viene a cumplir el servicio militar- y ahora pretende hacerse con los servicios de tres jugadores del Mallorca, entre ellos, Jaime Bauzá.

J. BAUZA, MAS CERCA

Después de la designación de los dos equipos que van a enfrentarse al Constancia y Poblense en el Torneo de la Agricultura, Antonio Oviedo no va a alinearse a Bauzá, ni con el equipo suplente, lo cual parece indicar que no cuenta con él

para la próxima temporada. Veremos si los directivos manacorenses sacarán provecho de esta circunstancia y hacerse con los servicios de uno de los mejores medios de la isla. Sin duda.

HABRA NOVEDADES

Posiblemente a la hora de salir a la calle este semana se habrá producido alguna alta importante en la plantilla del C.D. Manacor. No podemos adelantar nada absolutamente. Sencillamente decir que hay muchas posibilidades de que se fichen jugadores en la noche de jueves y que muy probablemente se fichen a otro el lunes, aparte del zamorano claro.

Juan Gomis,

¿ Medalla de oro al mérito deportivo ?

El rumor en la calle: existen fundadas esperanzas de que se les conceda la Medalla de Oro al Mérito deportivo a los submarinistas mallorquines JUAN GOMIS y JOSE AMENGUAL. Los rumores apuntan la posibilidad de que al campeónísimo Amengual, se la concedan durante los Campeonatos de España, mientras que a nuestro célebre submarinista de Porto Cristo, Juan Gomis, se la podría entregar el Rey, durante una de sus estancias en la isla, o bien durante el Juan Gomis en su XV edición. Juan Gomis ya tiene en su poder la Medalla de Plata, que ha recibido por tres veces y podría ver de esta forma culminada de forma extraordinaria una carrera fabulosa, llena de triunfos en España y en el extranjero. No hace falta añadir que a ambos submarinistas se les concedería esta medalla de oro como campeones del mundo que han sido.

¿ De qué va la Federación de Fútbol ?

El martes, recibía el Manacor la noticia de que iba a participar en la Copa de S.M. el Rey y de que entraba en el primer sorteo. Los directivos manacorenses, llenos de júbilo pensaron que debían haberse producido algunas bajas entre los equipos que le precedieron en la tabla. Poco duró la alegría ya que pocas horas después la Federación Balear de Fútbol les comunicaría que de eso nada, monada, que todo había sido una lamentable equivocación. Pues nada, hombres, a seguir muchos años en la poltrona y a mandar!.

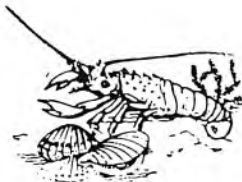
LORENZO ADROVER PUIGROS

les ofrece sus servicios en Puertas, Vidrieras, Marcos y Persianas.

C/ Menéndez Pelayo, 40.

Restaurante C'AS PATRÓ PELAT

(antes C'as Rectoret)



MARISQUERIA

CARNES



C/. Puerto, 9 Tel. 57 00 34 PORTO CRISTO

El pasado miércoles fue presentado a los medios informativos

El Trofeo "Juan Gomis" 1981, todo a punto

(De nuestra Redacción)
En la noche del pasado miércoles, en "S'Hostal des Pla", fue presentado a los medios de comunicación provinciales y locales el Trofeo "Juan Gomis" 1981 en su amplísima edición actual conmemorativa del quince aniversario de este evento anual.

UNOS 200 TROFEOS

Unos doscientos trofeos donados gentilmente por una larga relación de firmas comerciales fueron testigos silenciosos de este acto, perfectamente organizado, que tuvo sus prolegómenos en unas palabras de Rafael Muntaner, auténtica alma de la organización, sin menospreciar en absoluto el grupo de excelentes colaboradores de los que ha sabido rodearse.

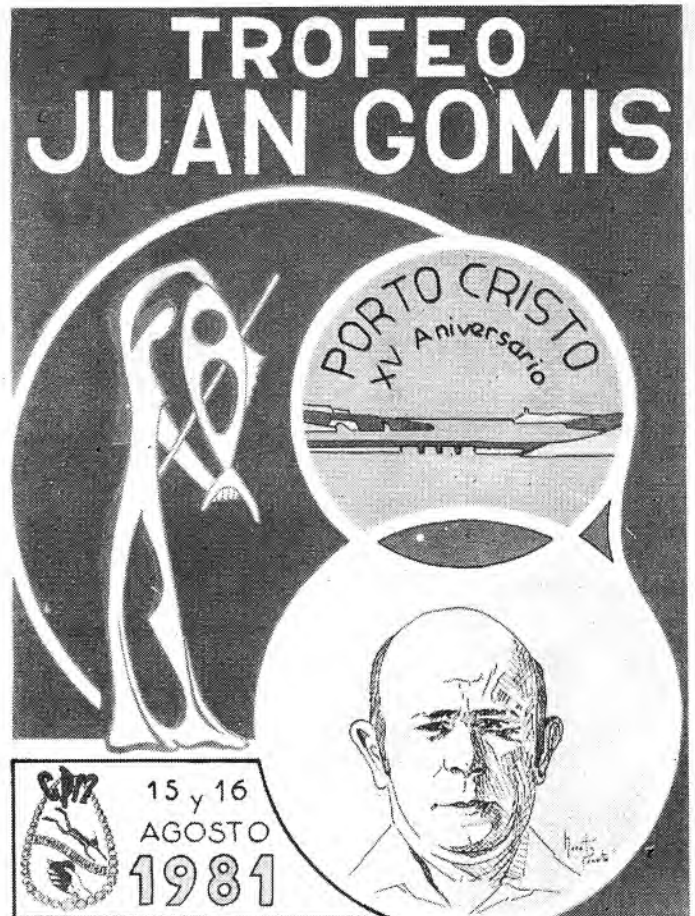
Muntaner, en su alocución, realizada entre parpadeo y parpadeo al que le obligaban los relampagueantes flashes de los informadores gráficos y focos de televisión, agradeció la asisten-

cia a los presentes, mostrando, asimismo, su agradecimiento por las excelentes muestras de colaboración encontradas por parte de la totalidad de puertas a las que se ha llamado, destacando también el excelente trabajo realizado por Norat Puerto, autor de la portada del libreto-programa que fue presentado en el curso del acto, el cual publicamos en esta misma página.

La práctica totalidad de clubs de Caza Submarina, Federación Balear de Actividades Subacuáticas y otras entidades, estuvieron representadas en este acto al que se puso punto final con "estovalles".

EDICION ESPECIAL DE "ESPORTIU"

La revista ESPORTIU COMARCAL, prepara un número, dedicado esencialmente, a esta especial edición del Trofeo "JUAN GOMIS", tal y como requiere un evento de la envergadura del que está a punto de iniciarse, que dispone de algo



ORGANIZA: CLUB PERLAS MANACOR, A.S. COLABORAN: AYUNTAMIENTO DE MANACOR FOMENTO DEL TURISMO DE MALLORCA ASOCIACION DE VECINOS DE PORTO CRISTO	PERLAS MAJORICA COPINO VIPSA COCA-COLA CUEVAS DRACH FOTO JOSE LUIS FAUSTINOS OLIV-ART SAFARI SUB.
PATROCINA: CAIXA DE PENSIONS "la Caixa"	



Rafael Muntaner, presenta el Programa

Portada del Programa, realizada por Norat Puerto

tan esencial como un grupo de organizadores que, encabezados por Rafael Muntaner, conocen a la perfección el terreno que pisan, con una dedicación de meses de gestiones y trabajos de muy variada índole.

VENDO PISO

Paseo Antonio Maura, 91-2o

Informes: Tel. 55 12 11

PROGRAMA DE LOS ACTOS QUE SE CELEBRARAN CON MOTIVO DEL ‘TROFEO JUAN GOMIS 1981’

Día 7 Agosto (Viernes)

- A las 19.30 h. Suelta de cohetes inicio fiestas.
- A las 19.30 h. Inauguración Exposición del "CONCURSO FOTOGRAFIA TEMAS MARINOS Y SUBACUATICOS".
Lugar: Paseo de la Sirena.
- A las 20.00 h. Inauguración Exposición de Fotografía "PORTO CRISTO AYER".
Una realización de José Luis Rodríguez - FOTO JOSE LUIS.
Con la colaboración de Morey - Ferrer Massanet - Puerto y otros.
Exposición de los "TROFEOS CONQUISTADOS POR JUAN GOMIS".
Lugar: C/ Mar, 5, local cedido por la familia Bosch.
- A las 20.30 h. "Ball de Bot" ciclo Folklore Mallorquín en Porto Cristo - Verano 81.
Lugar: Paseo de la Sirena.
- A las 21.45 h. Conferencia-Coloquio. Tema "Medicina Subacuática", por el Dr. Ramon Guitart Terraza (Médico y Escafandrista).
Habrá proyección de películas.
Lugar: Terraza Hotel Perelló - Sonorización: Casa Martí, S.A.
Proyección: Alfonso Lorente.

Día 8 Agosto (Sábado)

- De 9.30 a 12.30 h. Busca del "TESORO ESCONDIDO" en la Bahía de Porto Cristo.
(Se publicarán bases y mapa).
- A las 18.00 h. Travesía del Puerto de NATACION CON ALETAS.
Categoría: Senior - Juvenil y Femenina.
Habrá trofeos o medallas para los 15 primeros clasificados de cada categoría.
- 17.00 y 18.45 h. Partido Fútbol "TORNEO VERANO PEÑAS".
P. Amistad - Bar Tripoli y Bar Alameda - Bar Ramonico.
Lugar: Campo Municipal de Deportes de Porto Cristo.
- A las 20.00 h. Concierto por la Banda Municipal de Manacor.
Director: Rafael Nadal.
Lugar: Paseo de la Sirena.
- A las 22.00 h. Conferencia Teórico-Práctica. Tema: "Caza Submarina" por D. Sebastián Carbonell Puigserver. (Deportista equipo Nacional).
Habrá proyección de películas.
Lugar: Terraza Hotel Perelló - Sonorización: Casa Martí, S.A.
Proyección: Alfonso Lorente.

Día 9 Agosto (Domingo)

- A las 18.00 h. Exhibición de Buceo Autónomo.
Lugar: Piscina Club Náutico Porto Cristo.
- A las 18.00 h. Partido Fútbol "TORNEO VERANO PEÑAS".
Perlas Manacor - Gran Sol.
Lugar: Campo Municipal de Deportes de Manacor.
- A las 20.00 h. "Ball de Bot" por la Agrupación Folklorica de Manacor.
Lugar: Paseo de la Sirena.
- A las 22.00 h. Conferencia con proyección de diapositivas. Tema "Historia Submarina de los Españoles" por D. Frederic Malagelada Benaprés (Monitor escafandrista y abogado).
Lugar: Terraza Hotel Perelló - Sonorización: Casa Martí, S.A.
Proyección: Alfonso Lorente.

Día 10 Agosto (Lunes)

- A las 19.00 h. Exhibición de Judo.
Organiza: Club Dojo Muratore.
Lugar: Paseo de la Sirena.
- A las 22.00 h. Campeonato de "TRUC" por parejas.
Organiza: Peña Ca'n Verd.
Lugar: A designar.

Día 11 Agosto (Martes)

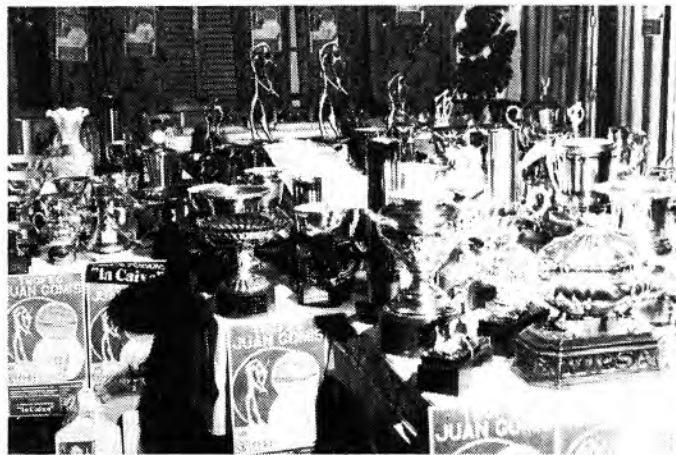
- A las 18.00 h. Pruebas de NATACION.
100 m. libres masculinos - 100 m. libres femeninos y 50 m. libres (10 años no cumplidos).
Habrá trofeo o medalla para los 5 finalistas.
Partido de Waterpolo (Equipos C. Náutico Porto Cristo - Calas de Mallorca).
Organiza: Monitores Explotadores Piscina.
Lugar: Piscina Club Náutico Porto Cristo.
- A las 21.30 h. Cena de Compañerismo de los Ex-Directivos, socios y simpatizantes de la Unión Deportiva Manacorense (U.D.M.), para celebrar el 25 Aniversario de la Semana Deportiva en Porto Cristo.
- A las 22.00 h. Campeonato de "TRUC" por parejas (2ª Ronda).
Organiza: Peña Ca'n Verd.

Día 12 Agosto (Miércoles)

- A las 17.00 h. Prueba libre inscripción de SURFING en la Bahía de Porto Cristo.
Organiza y trofeos: Club Náutico Porto Cristo.
- A las 17.30 h. Gimkana Ciclista.
Categoría A.: 10 años NO cumplidos.
Categoría B: 10 años a 14 años NO cumplidos.
Categoría F: Femenina sin limite de edad.
Organiza: Policía Municipal de Manacor.
Lugar: Paseo de la Sirena.
- A las 22.00 h. Campeonato de "TRUC" por parejas (3ª Ronda).
Organiza: Peña Ca'n Verd.

Día 13 Agosto (Jueves)

- A las 18.00 h. Carrera Mixta.
Patines - Ciclista - Corredor a pie - Nadadores.
Habrá Trofeo o Medalla para los 5 equipos primeros.
- A las 19.00 h. Subida Cuesta Ca'n Blau en Bicicleta.
Habrá trofeo o Medalla para los 6 finalistas.
Organiza: Sociedad Deportiva Ciclista Manacorense.
- A las 22.00 h. Campeonato de "TRUC" por parejas (4ª Ronda).
Organiza: Peña Ca'n Verd.



Los trofeos

Día 14 Agosto (Viernes)

- A las 10.00 h. Concurso Castillos de Arena en la Playa.
Patrocina y Organiza: COCA-COLA.
- A las 17.00 h. Circuito Ciclista.
Categoría: Veteranos - Juveniles y Aficionados.
Organiza: Sociedad Deportiva Manacorense.
Lugar: Mitja de Mar.
- A las 18.00 h. Partidos de Baloncesto. (Veteranos Club Perlas Manacor A y B).
- A las 19.45 h. Partido Baloncesto Senior (Molinar - C. Perlas Manacor).
Organiza: Club Perlas Manacor.
- A las 20.30 h. "Ball de Bot" ciclo Folklore Mallorquín en Porto Cristo - Verano 81.
Lugar: Paseo de la Sirena.

Día 15 Agosto (Sábado)

- INICIO DEL TROFEO JUAN GOMIS 1981 de CAZA SUBMARINA (XV Aniversario) 1ª PRUEBA.
- A las 8.30 h. Concentración participantes en el Paseo de la Sirena.
- A las 9.30 h. Salida hacia los puntos de pesca elegidos.
- A las 18.30 h. Llegada de los participantes en el Paseo de la Sirena.
- A las 18.00 h. Pesaje y Clasificación de la 1ª Prueba.
- A las 10.30 h. Concurso de Dibujo Infantil. "Temas Marinos y Subacuáticos".
Grupo A: 7 años NO cumplidos - Grupo B: 7 años a 10 NO cumplidos.
Grupo C: 10 años a 14 NO cumplidos.
Lugar: Paseo de la Sirena.
- 16.00 a 20.00 h. Concurso de Pesca con Caña de "Brumeig".
Organiza: Els Serrans y Club Perlas Manacor S. Pesca C.
Lugar: Muelle de Porto Cristo. Pesaje: Paseo de la Sirena.

Día 16 Agosto (Domingo)

- 2ª PRUEBA "TROFEO JUAN GOMIS 1981 de CAZA SUBMARINA.
- A las 8.00 h. Concentración participantes en explanada Muelle.
- A las 8.45 h. Tradicional fotografía de FOTO JOSE LUIS.
- A las 9.00 h. Embarque Deportistas.
- A las 9.30 h. Inicio de la prueba.
- A las 14.30 h. Final de la prueba y recogida participantes.
- A las 15.30 h. Llegada de los participantes.
- A las 16.30 h. Pesaje y Clasificación 2ª prueba y General en el Paseo de la Sirena.
- A las 19.30 h. Bailes Regionales por las Agrupaciones "AIRES DE PAGESIA" de Sant Joan y "CART EN FESTA" de Sant Llorenç.
Lugar: Paseo de la Sirena.
- A las 19.45 h. Cena de Compañerismo y reparto de trofeos del "TROFEO JUAN GOMIS 1981" (XV Aniversario).
Lugar: Restaurante Santa Maria del Puerto.
- A las 22.00 h. Clausura de las Exposiciones.

Día 17 Agosto (Lunes)

- A las 22.00 h. Ultima Ronda del Campeonato de "TRUC", buñolada y reparto de trofeos.

VENDO
131 - 1600

Tel. 55 27 08

NO ANDE ABRUMADO POR LA VIDA...
VENGA A BRUMAR!

viajes
BRUMAR S.A.

GAT 539

Plaza Sol, 18 - Tels: 56 77 38 - 39
Cala Millor (Mallorca).

Pasajes Barco y Avión.

Reservas hotel en

España y Extranjero

Vuelos charter.

Cruceros.

Apartamentos.

Excursiones.

Alquiler de coches, etc.

viajes
BRUMAR
G. A. T. 539

VISITENOS O SI LO PREFERE

Solicite cual-
quiera de estos
servicios por te-
léfono y nosotros
se lo mandamos
a su domicilio.

SOL - CALAS

VENTA DE PARCELAS
EN ZONA RESIDENCIAL
CON LOS SIGUIENTES SERVICIOS:

AGUA, ALCANTARILLADO,
ALUMBRADO PUBLICO,
ELECTRICIDAD,
TELEFONO, CALLES Y ACERAS
TODO COMPLETAMENTE
TERMINADO

FACILIDADES DE PAGO

TEL. 57 31 91

CALAS DE MALLORCA



Avda. 4 de Septiembre, 7-A

Teléfono 55 04 73

MANACOR

BOUTIQUE
ellas

**A PARTIR DEL PROXIMO
SABADO DIA 18**

GRANDES REBAJAS

**CERRADO SEGUNDA
QUINCENA DE AGOSTO
POR REFORMAS.**

Atractivo programa para la tarde del 14 de agosto en Porto Cristo

Después de unos años, de no organizar pruebas en nuestra ciudad, la SOCIEDAD CICLISTA MANACORENSE, quiere ofrecer a todos los veraneantes, un atractivo programa ciclista, y estamos seguros, dado el grado de animación que hay entre los organizadores, de que será un verdadero éxito tanto en participación, como en atracción. El programa, que empezará a las cuatro y media de la tarde, estará compuesto por un prólogo contra-reloj, para las categorías juveniles-aficionados cuyo escenario será la cuesta de Ca'n Blau, celebrándose a continuación un circuito para Veteranos, siendo su escenario las calles Sa Fonera, 1, 10 y 3, finalizando con un circuito para juveniles-aficionados

con 60 vueltas al mismo recorrido. Esta prueba, constituirá sin duda una de las mejores de la temporada ya que la cuantía de los premios hace prever una gran lucha, además de una masiva participación. Las firmas o entidades que hasta el momento han aportado su granito de arena, para que sea posible su realización, ya que su presupuesto ronda las 170.000 ptas., son las siguientes:

Ilmo. Ayuntamiento de Manacor, Sillería "Felipe Riera, Mármoles Minard, Bar "La Parra", Colchones Star, Bar Monumento, Embutidos Escalas-Sánchez, Juan "Cota" (Motocultores), A.A.V.V. Porto Cristo, Casa Buades, Edicions Manacor S.A., Club Náutico Porto Cristo, "Cuixeres"

M. Febrer, Aglomerados M. Riera.

Mañana domingo Homenaje a Miguel Mas.

Mañana domingo, tendrá lugar en anunciado homenaje al más representativo ciclista manacorens, que hasta el presente ha contado la ya dilatada historia ciclista local, se trata ni más ni menos que de Miguel Mas, que en 1.965 lograra en Anoeta el más importante

centro de su carrera, el de Campeón Mundial. El acto empezará con una marcha cicloturística, que dará una vuelta por la ciudad, para dirigirse al Centro de Ca'n Jordi d'es Recó, en donde se le tributará el homenaje. Pese a que esperamos estar presente en el mismo, aprovechamos gustosos la ocasión para rendir público homenaje, a este hombre que ha dedicado la mayor parte de su vida al ciclismo.

SILLIN.

INSTALACIONES, MONTAJES Y REPARACIONES ELECTRICAS PEREIRA.

Encargos: Tel. 55 26 81 y tambien en: LEVI DECORACION, Av. 4 de Septiembre.

CURSILLOS DE NATACION CLUB NAUTICO PORTO CRISTO

SEGUNDO CURSILLO:
DEL 1 DE AGOSTO AL 31 DE AGOSTO

INSCRIPCIONES E INFORMACION:
DIAS 30 Y 31 JULIO de 17 a 20 h. en las Oficinas del Club. Tel. 57 01 23

PLAZAS LIMITADAS.

Monitores Regionales de la F.B.N de Natacion.

-Juan Gomila Capó
-Pedro Caldentey Gallardo

ORGANIZA CLUB NAUTICO PORTO CRISTO

FRIOPORT, S.A.

ALMACEN FRIGORIFICO
MAYORISTAS Y VENTAS AL POR MENOR

PESCADOS

CARNES

VERDURAS

PRODUCTOS EN OFERTA:

Calamar pequeño.	220.-
Calamar grande	370.-
Lenguado pelado	280.-
Gamba pequeña	420.-
Gamba grande.	790.-

Gran variedad de Pescados y Mariscos



Carretera Son Servera s/n - Tel: 57 08 29
Porto Cristo (Manacor).

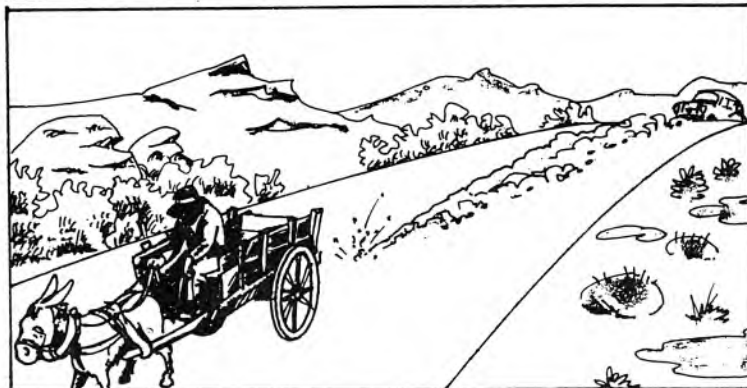
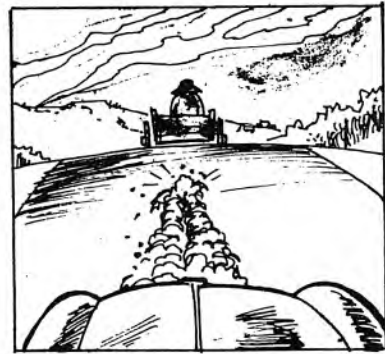
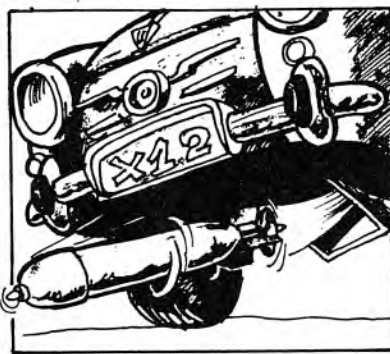


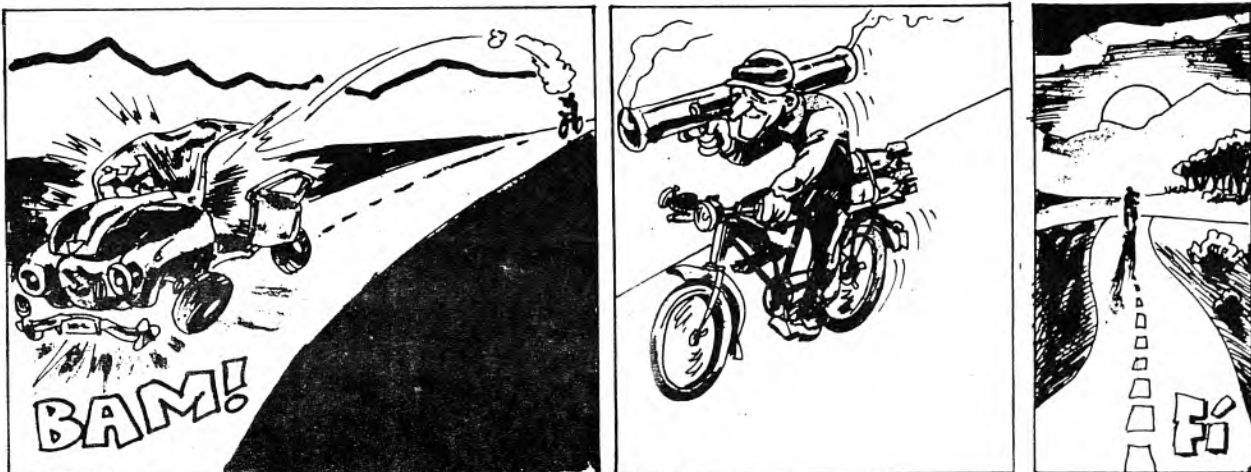
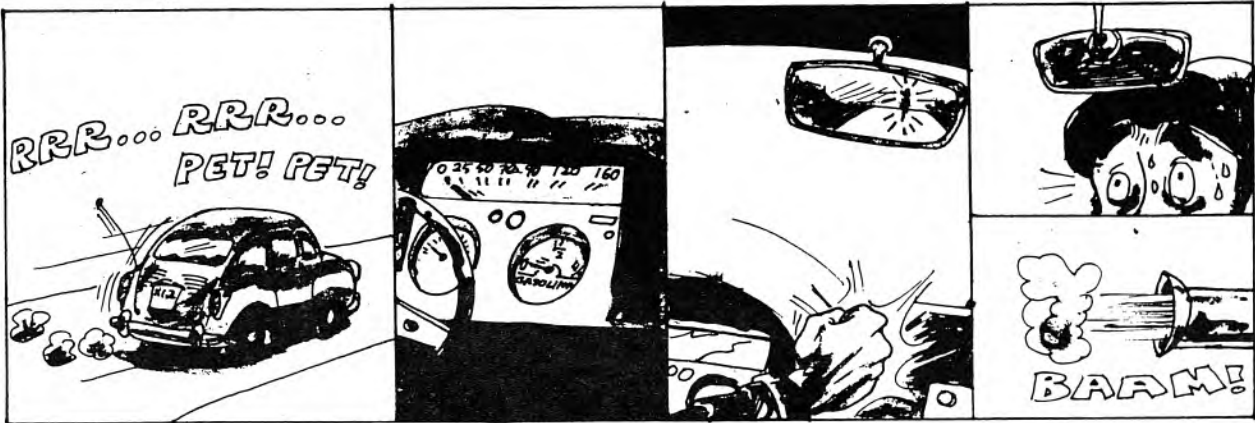
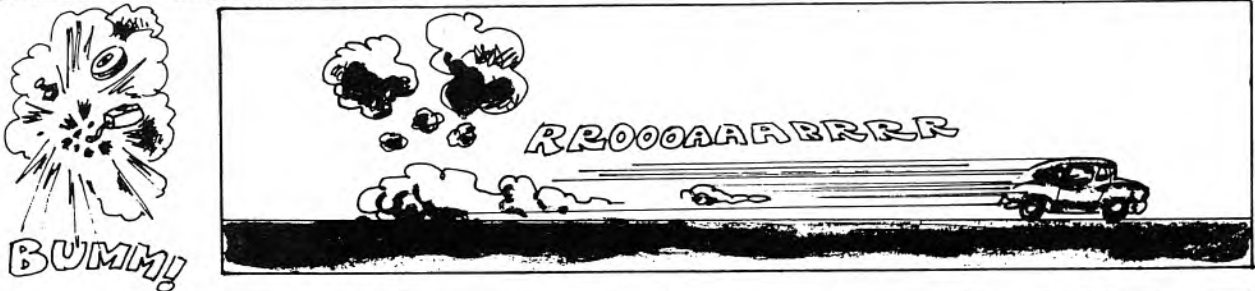
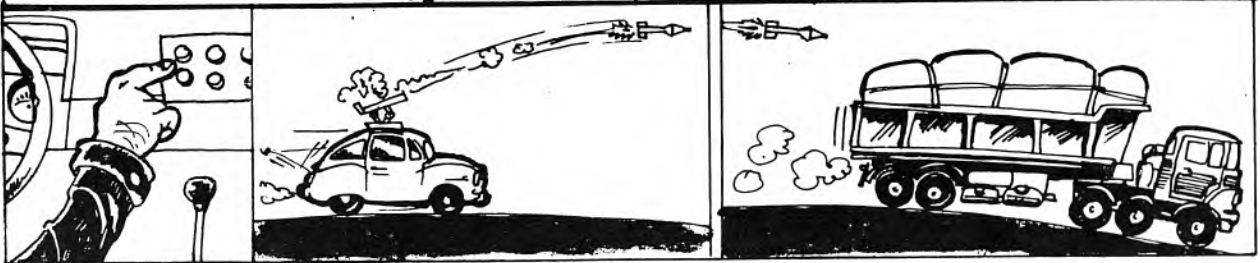
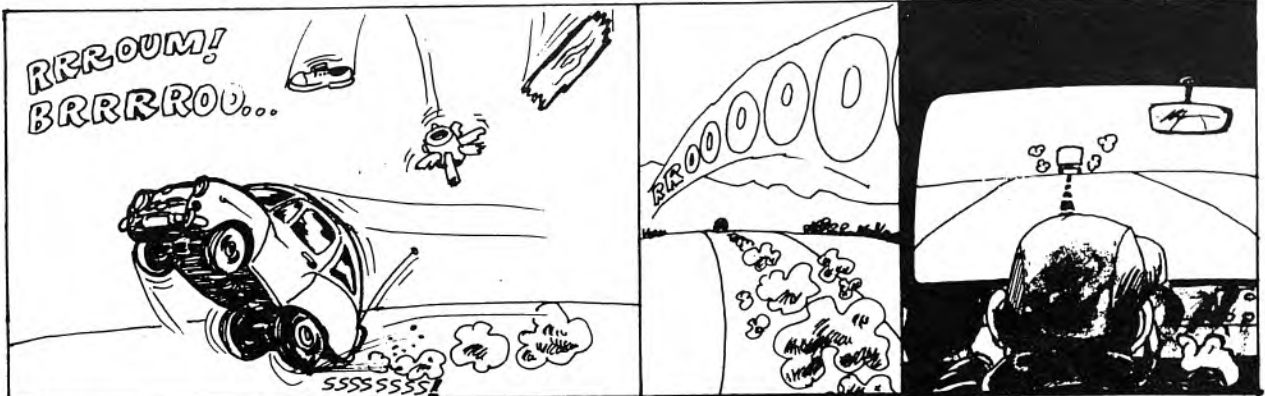
CORREGUIDES

RRRRRRMMM...!



Ramon Sureda '81





Cupón pro-ciegos:

- Día 15 núm. 505
- Día 16 núm. 205
- Día 17 núm. 216
- Día 18 núm. 192
- Día 19 Domingo
- Día 20 núm. 904
- Día 21 núm. 158

Urgencias

- 55 00 50 -Clínica Municipal
- 55 00 63 -Policía Municipal
- Incendios (Amb. Diurna)
- 55 03 04 -Ambulancia Porto Cristo
- 55 00 44 - Policía Nacional
- 55 18 88 - Taxis Manacor.
- 57 02 20 -Taxis Porto Cristo
- 55 23 93 - Centro Sanitario (Ambulatorio)
- 55 01 22 - Guardia Civil

Garaje:

Taller S'ASFALT; S. Lorenzo, 19; Tels. 55 02 80 y 55 13 12. Sábados de 9 a 19 horas. Domingos y festivos de 9 a 14 horas.

Gasolineras:

Fin de semana:
Es Rafal (Palma), La Sole-
dad (Palma), S'Aranjassa
(Palma), Ca'n Picafort, Cra.
Campos (Felanitx), Cala
Ratjada, Bendinat (Calvià),
Sineu, Lluc (Escorca).

A partir del lunes:

Son Armadans (Palma), En-
sanche (Palma), Palma Nova
(Calvià), Uyaró (Campanet),
Sóller, Llucmayor, Cra.
Felanitx (Manacor), Sance-
llas.

Farmacias:

Ldo. Luis Ladaria, C/ Gene-
ral Franco
Ldo. Llull, Avda. Ant. Mau-
ra - Esq. Graduada.

Estancos:

Fin de semana:
Estanco no. 5 Avda. Salva-
dor Juan., cerrado por las
tardes domingos y festivos.

A partir del lunes:

Estanco no. 6, Avda. 4 de

Septiembre, Abierto por las
tardes, excepto domingos
y festivos.

SOLUCIONS A LES ENDEVINALLES

31) BENET. Si el descom-
ponen, sembla que diu "Bé"
i "net". En realitat signifi-
ca "beneit". Sant Benet
de Núrsia fou declarat,
l'any 1.958, "Pare d'Europa
i Patró de tot l'Occi-
dent".

32) ESPERANCA, una de
les tres virtuts teologals.

33) EMILI, amagat entre els
mots del segon vers "anEM
l LI explicaré" que es poden
recompondre a N'EMILI
explicaré.



HERMITAGE

AGENCIA DE VIAJES
G.A.T. 515

BILLETES DE AVION
BILLETES DE BARCO
VIAJES DE NEGOCIOS
FERIAS Y CONGRESOS
VIAJES LUNA DE MIEL
VIAJES DE ESTUDIOS
GRUPOS ORGANIZADOS
CRUCEROS

MANACOR
PLAZA CALVO SOÑELO, 1
Teléfono 53 18 62

DE PARTICULAR A PARTICULAR

SE VENDE SIMCA 1.200 MUY BUEN ESTADO DE
CONSERVACION - PECIO INTERESANTE
Informes Tel. 55 22 27.

ESTUDIO DE BELLEZA



GONZALEZ

ABONOS de SAUNA y MASAJE

HIERBAS MEDICINALES

Productos de Régimen y Belleza

VISITENOS Y LE FACILITAREMOS INFORMACION
SIN COMPROMISO POR SU PARTE

C/ Amistad, 16 - Tel. 55 01 15 - MANACOR

**HIPODROMO
DE MANACOR**



Sábado:

NOCTURNAS

Carreras de caballos al trote enganchado

TRESA

SERVICIOS DIRECTOS de carga fraccionada en contenedores
a toda España

Red nacional de DISTRIBUCION PROPIA

Servicios DIARIOS y DIRECTOS desde MANACOR

Distribución PROPIA desde MANACOR a toda MALLORCA

una organización de transportes al servicio de baleares

C/. Clavaris, s/n. (Esquina Ronda del Puerto) - MANACOR

Tel. 55 23 01

Complejo Playa Moreia

INFORMACION

CALA MOREIA * S'ILLOT



57-01-00
57-01-01
57-09-15

AGRADECEMOS LA ACOGIDA EN LA PASADA TEMPORADA Y SEGUIMOS MERECIENDO SU CONFIANZA

BUEN SERVICIO, BUENA MESA Y BUEN AMBIENTE



RESTAURANTE SES AMFORES

COCINA MALLORQUINA E INTERNACIONAL

TAMBIEN PONEMOS A SU DISPOSICION UN COMEDOR ESPECIALMENTE PENSADO PARA BODAS, BAUTIZOS, COMUNIONES Y OTROS ACTOS SOCIALES, COMERCIALES O FAMILIARES.

RAMON PEREZ * SE PREPARAN PLATOS PARA LLEVARSE.

JEFE COCINA
(CHEF DE LOS EXITOS DE LOS ONCE ULTIMOS AÑOS DEL "HOTEL PLAYA MOREIA")

APARTAMENTOS llave en mano

PARA ALQUILAR O VENDER

Visítelos

Totalmente amueblados
cocina equipada-Teléfono

UN LOCAL MUY "IN"

PISCINA INFANTIL

PARQUE INFANTIL



boutique

Jasmin

BAR SALON COCTELERIA



TOTALMENTE REMOZADO



NUEVA DECORACION Y DIRECCION

DISCOTECA la cueva

UN LOCAL CON MUCHA MARCHA

TODAS LAS NOCHES DESDE LAS 9'30

RESTAURANTE CHINO

LING FUNG



龍 DRAGON

鳳 AVE FENIX

飯 COMIDA

店 CASA

SE PREPARAN PLATOS PARA LLEVAR

SUPERMERCADO

BUEN SERVICIO BUENOS PRECIOS

GRILL SNAG - BAR

CARNES - PESCADOS
COMIDAS RAPIDAS

piscina

20/20



PRODUCTORA AZULEJERA S.A.

Pavimentos Cerámicos, Rústicos y de Gres

FABRICA, EXPOSICION Y OFICINAS:

Carretera de Palma, s/n — Teléfonos 55 09 97 - 55 12 69 MANACOR (Mallorca)

EXPOSICION Y VENTAS:

Calle General Riera, 150 — Teléfono 29 30 85 — PALMA DE MALLORCA